6220 Ն· 1889 ԱՊՐԻԼ 22 ՇԻՒՄԱՍ ԽՐԹԷՍԻ 30 ՈՒՆՃՈՒ ՍԻՆԷ ԱԼԱՖ· ՄԱՅԻՍ 4 Ն· 6220

Ղազէթամըզ ճէր կիւն չըզար:

ՑԻԵԱԹԼԱՐ

Սեճէլիք Մուճիտ · · · · · · · · 3

Այբը այլըզ · · · · · · · · · 4

Բ. սբա իւճինքի պիզէ այիտ տիր

Գալաթատա, Ազապ-զաբուսունտա, Չէշմէ մէյտանընտա, Ֆուրունուն զարշըսընտա 298 նումարոյու Մանզումէի էֆքեար մարպասասընտա:

Մանզումէի Էֆքեար

20 ՓԱՐԱ

ՍԱՀԻՊ ԻՄԹԻԵԱԶ ԿԱՐԱՊԵՏ Ճ· ՓԱՆՈՍԵԱՆ

منظومهٔ افکار

صاحبی ومدیر مسئولی

قزه‌بت یانوسیان

مطبعه وادارهخانهسی

غلطه‌ده چشمه میدانده ۲۹۸ نومرولی محل مخصوصده

١٣٠٥ ՆԻՍԱՆ ٢٢

١٣٠٦ ՐԱՄԱԶԱՆ ٤

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Տիւնքի Սէլամլըգ ըէսմի ալիսի Համիտիէ ճամիի շէրիֆինտէ իճրա պույրուլուպ, իշպու ըէսմի պէհինի միւշահէտէ իթմէք իւզրէ, Ռուսիա իմբէրաթօրունուն սարայ թէշրիֆաթ նազըրը իլէ իմբէրաթօրուն 9 նէֆէր Տամ-տ'Օնէօրի, վէ Ռուսիա սէֆարէթխանէսի Զնճի թէրճիմանը Եագօվլի, վէ Մաճարիսթան ժէնէրալ գօնսօլոսու վէ մատամասը, վէ Ռուսիա, Ինկիլթէրա, Ֆրանսա, Ալմանիա, Ամէրիգա, վէ Ռումանիա սէֆարէթլէրինտէն թաֆիէէ օլունմուշ 80 գատար սէյեահ տաեիրէյի մախսուսէտէ հազըր պուլունմուշ տուր։

Ռուսիա իմբէրաթօրունուն թէշրիֆաթ նազըրը վէ իմբէրաթօրիցանըն Տամ-տ'Օնէօրլէրի վէ սէֆարէթ իքինճի թէրճիմանը վէ Մաճարիսթան ժէնէրալ գօնսօլոսու իլէ մատամասընըն հազըր պուլունտուգլարը մէսմուլ ալիի հազրէթի Բատիշահի պույրուլտուգտա մայեէթի Սէնիէ էրքեանը հարպիէ ֆէրիգի սատ· Ռիզա բաշա հազրէթլէրի վասթասըյլա թալթիֆ պույրուլմուշլար տըր։

Ռումանիա տէվլէթինին մէճլիսի մէպուսան ազասընտան Մ· Եորկի Աթինատան, Ավսթրիա գօնթլարընտան գօնթ Ֆրանսուա տը Թոլէ վէ գօնթ Հանրի տը Ֆիլամ Մարթինիք Բիրէտէն, Եունան տէվլէթինին Տէրսաատէթ սէֆարէթի սէր քեաթիպի Մ· Դումպարի վէ Եունան տէվլէթինին մէճլիսի մէպուսան ազասընտան Մ· Դումենտուրօ Աթինատան, Պասրա գօմանտանը վէքիլի միրալայ իզզ· Հասան պէյ վէ պահրիէ գօլ ազալարընտան Մուսթաֆա գաբտան Պասրատան տիւնքի կիւն շէհրիմիզէ կէլմիշլէր տըր։

Գրըմզը Խաչ ճէմիէթինին 7000 Օսմանլը լիրասընա պալիզ օլան իհթիեաթ ագճէսինին ալթընճը տաեիրէյի պէլէտիէ խասթախանէսինին Թէէսիս վէ ինշասընա Թէմամըյլա Թախսիս իտիմէսի հագգընտա վուգու պուլան պիր Թէքլիֆին միւզաքէրէսի իչիւն, էվվէլքի կիւն Գրըմզը Խաչ ճէմիէթի ազասը, սատ· Նուրեան էֆէնտի հազրէթլէրինին ռիեասէթի Թոհթընտա իճթիմա իթտիքլէրի վէ միւզաքէրաթը միւթէատտիտէտէն սոնրա, Թէքլիֆի մէզքիւր և ըէյ իլէ գապուլ օլունտուղու էճնէպի ղազէթալարընտա կէօրիւլմիշ տիր։

Թէտավի օլունմագ իւզրէ Պրուսաեա ազիմէթ իթտիքլէրինի եազըրղընմզ սատրը էսպագ իւպհ· տէվլ· Իտհէմ բաշա հազրէթլէրի Զէքիրկէ նամ մահալտէ պիր քէօշկ քիրալամըշ տըր։

Անատօլու ճիհաթը ասքէրիկէսինի Թէֆթիշ իթմէք իւզրէ Թայեին օլունան էրքեանը հարպ միրլիվասը Զիեա բաշա իլէ միրալայ Իսմաիլ էֆէնտինին տիւն մէէմուրիէթլէրինէ կիթտիքլէրի իչիտիլմիշ տիր։

Բաբա Թարաֆընտան, Տէրսաատէթ էրմէնի գաթօլիգ բաթրի Դինէ, 1 մէթրօ 35 սանթիմ եիւքսէքլիկինտէ վէ 1 մէթրօ էնինտէ օլարագ, քէնտիսինին եաղը պօեալը Թասվիրի իհտա օլունարագ, բաթրիգխանէ սալոնընտա Թասիգ օլունմուշ տուր։

Թէրճիմանը Հաբէր-Ը, Ամանս Հավասթէլէկրաֆ շիրքէթինին Տէրսաատէթ աճէնթէսինի իլգա իտէճէկինէ տաեիր, Իսթանպոլտա նէշը օլունան էճնէպի ղազէթալարընըն պունտան էվվէլ նէշը իթտիքլէրի հավատիսին եանլըշ օլտուղունու· զիրա մէզքիւր Ամանսըն, Ամանսրէօյթէր կիպի, ասըլ խըտմէթի, էվրօբատան պուրաեատէկիլ, պուրատան էվրօբաեա թէլէկրաֆ քէշիտէսի իտուկինի վէ քէնտի մալիումաթընա կէօրէ, էկէր մէզքիւր Ամանս թէրքի խըտմէթ իտէճէք օլուր իսկ, Թէլէկրաֆ վէ բօսթա նէզարէթի ալիյէսի պու իշի իճրա իտէճէկինի պէեան իթմիշ տիր։

Ինկիլթէրա տէվլէթինին Ֆիլիպէ գօնսօլոսը Մ· Ֆէթին Հէնրի Մալֆալ ճօնսը ախէր մահալէ թայեինի իլէ, նեբինէ Մ· Վէրն Վինահամ Արէվիս գօնսօլոս վէքիլի Թայեին օլունարագ, մէէմուրիյէթինի հավի պէրաթ, Պապը Ալի ճանիպի սամիսինտէն շէրէֆլէթաթիր վէ Թէսեիր պույրուլմուշ տուր։

Շէհիր վէ գասապալար տախիլինտէ պուլունուպտա, Թագրիր իթասը իչին մէճալիսի իտարէէ կիտէճէք օլան ֆարիղլէրին Թագրիրլէրինի ալմագ իւզրէ, իգամէթկեահլարընա կիտէճէք հէյեէթլէրէ 30 ղրչ·տան 50 ղրչ·ա գատար խուսուս խարճը իսթէյֆա, վէ շէհիր վէ գասապալար ճիվարընտա պուլունան գարիեէլէրէ ազիմէթ իտէճէք խուսուսի հէյեէթլէր իչիւն տախի, 30 ղրչ·տան 300 ղուրուշա գատար խարճ ալընարագ, վէ մէհաքիմի շէրիյեէտէն պուլունտուրըլմագ մէէմուր իլէ միւթասավիէն Թագսիմ իտիլմէսի լիւզումը մագամը ճէլիլի Մէշյխէթբէնահիտէն վուգու պուլան էմր ու իշար իւզրինէ, տէֆթէրի Խագանի նէզարէթի ճէլիլէսինտէ լազըմ կէլէնլէրէ թէպլիղաթ իճրա գըլընմըշ տըր։

Սէլանիկ ղազէթասընտա աթի մուհիմմ պէնա օգունմուշ տուր։

Իլթիսագ խաթթընը Իւսքիւպ Թարաֆլարընտան Եունան հուտուտունա գատար պիր խաթթ ինշասը ալա Եունան խաթթլարը ալա պիրլէշտիրմէք իւզրէ, իմթիեազ իթասը հագգընտա պազը էճնէպի ոէրմաեէտարան Թարաֆընտան վուգու պուլան Թալեպ վէ Թէքլիֆէ տայիր պիր միւտտէթտէն պէրու կէրէք ղազէթալարտա վէ կէրէք էհալինին լիսանլարընտա էնվայի ռիվայէթլէր վէ միւպահասէլէր ճէրէեան իթմէքտէ տիր։

Ղազէթախանէմիզճէ պու խուսուստա հէնուզ էթրաֆը մալիումաթա տէսթրէս օլունամըշ իսէտէ, Իւսքիւպ ճիհէթինտէն վէ եախօտ տահա աշաղըլարընտան եէնի պիր խաթթ վէ շիւպէ քիւշատը իլէ էվրօբա խուսուսընդն Եունան խաթթլարընա իլթիսագընտան շէհրիմիզին մէնաֆիի Թիւճարեէսինէ արըզ օլաճագ սէքթէ, էրպապը Թիւճարըմզ Թարաֆընտան լաեիգըյլա քէշֆ վէ Թագտիր օլունարագ, պունա միւսաատէ պույրուլմասը վէ էկէրչի տէվլէթի Ալիեէ խաթթլարը իլէ Եունան խաթթլարընդն իլթիսագը տէվլէթճէ ֆաեիտէլի վէ գարարլաշարընըմզ իսէ, օլ հալտէ էմր շէհրիմիզին իսթիդպալը Թիւճարիսի տիւշարը ինդըրաղ օլմամագ վէ հէմտէ ռիզայի տէվլէթ հասրլ օլմագիւզրէ, եէնի իլթիսագ խաթթընը շէհրիմիզտէն պէտ իլէ եէնիճէ վէ վէտինէ գասապալարընտան Մանասթը շէհրինէ վէ օրատան միւնասիպ մահալլէրտէն միւրուր իլէ Սէրֆիչէ իւզերինտէն Եունան խաթթլարընա պիրլէշտիրիլմէսի հագգընտա, էվվէլճէ պիր ումումի խաթիտաա Թանզիմ օլունարագ, Նաֆիա Նէզարէթի ճէլիլէսինէ Թագտիմ գըլընարըզ իշիտիմիշ իտի· ֆիլվագը իլթիսագ խաթթընը շէհրիմիզէ վէ տօլաերտան վիլաեէթիմիզէ ֆաեիտէլերի վէ մէնֆաաթը Թէարիճէն Թէէմինէ պաշլատըզը պիր զէմանտէ իշպու սէմերաթը տիկէր Թարաֆա ինթիգալընը մուճիպ օլաճագ օլան նէշրիեաթ իւզերինէ, էրպապը Թիճարէթիմիզին Թէշէպպիւսաթը բէք մուսիպ օլտուղու կիպի, իլթիսագընը տիկէր պիր մահէլտէն իճրասը հագգընտաքի Թէքլիֆին տէվլէթճէ տախի Թէրվիճինէ միւսաատէ կէօսթէրիլմէեէճէկինտէն իմիտվարըզ։

Տէրսաատէթ ղազէթալարընտան պիրի· պու մէսէլէեէ տաեիր միւթէատտիտ պէնտէր նէշը իտէրէք Իւսքիւպ ճիհէթլէրինտէն աշրլաճագ շիւպէլէր իլէ իճրայի իլթիսագ հագգընտաքի Թէքլիֆին մուվաֆրդը մասլահաթ օլմատըղընը տէլաեիլի ատիտէ իլէ իսպաթ իթմիշ վէ ախիրէն նազարը միւթալէամզա Թէքսատիւֆ իտէն նիւսխէլերինին պիրինտէտէ, Ալմանիա, Զէնկիպար բօսթասընը տախի, շիմտիեէ տէկին Պրինտիզի Թարիգինտէն կէօնտերիր իքէն, Սէլանիկ Թարիգինին տահա քէստիրմէ վէ տահա գրբուա օլմասը միւնասիպէթիլէ, պունտան պէօյլէ Պրինտիզի Թարիգինի Թէրք իլէ Սէլանիկ Թարիգինի իսթիեար իտէճէկինի խապէր վերմիշ, վէ պիր միւտտէթ սոնրա, Ինկիլիզէր տախի, Ալմանիանըն էսէրինէ սիւրիւք իլէ, կէրէք Զէնկիպար վէ կէրէք Հինտիսթան բօսթալարընը շէհրիմիզտէն կէչիրմէկէ մէճպուր օլաճագ լարը տէրքեար իքէն, էօյլէ պիր խաթթն ինշասընա միւսաատէ կէօսթէրիլտիկի Թագտիրտ, լիմանընմըզդն ահտը գարիպտէ քէսպ իտէճէկի էհէմմիյէթի Թիւճարիեէսինին քեամիլէն Եունանիսթանա կէչեճէկինի էյզահ ու պէեան էյլէմիշ տիր։

Ֆիլվագը Բիրէ լիմանընընդն Սէլանիկէ նիսպէթլէ, Սիւվեէյշ 24 սաաթ գատար եագդն պիր մէսաֆէտէ պուլունտուղունա կէօրէ, Սէլանիկ իլթիսագ խաթթընդն պիր ճիհէթինտէն Եունանիսթան հուտուտընա գատար պիր խաթթ ինշասը օրասընդն Հինտ բօսթասը իչիւն մախրէճ հալինի ալմասընը միւսթէլղիմ օլաճագը վէ շէհրիմիզճէ իլթիսագ խաթթընտան ինթիզար օլունան ֆաեիտէ վէ մէնֆաաթն պէրի Թարաֆա կէչէճէկի տէրքեար վէ էրպապը Թիճարէթիմիզին շիմտիտէն տիւշարը էնտիշէ օլմալարընտա պու միւթալէալէրէ մէպնի օլաճագը տշիքեար տըր։

Թիճարէթ վէ զիրաաթ վէ սանաեի օտալարը պուլունտուղլարը մէմլէքէթլէրին Թիճարէթ վէ զիրաաթ վէ սանաեիին միւհթաճ օլտուղու իսլահաթ իլէ Թէրաքդըսընա մանի օլան էսպապը, հիքիւմէթի Սէնիէեէ արզ վէ պէեանէ Թէվասսութ իտէն պիր տաեիրէյի ըէսմիեէ օլմալարընա վէ շէհրիմիզ էրպապը Թիճարէթինին պալէատէ խիլասաթէն սէրտ օլունան միւթալաալարընա նէզարէն, ազիմ պիր մէնֆաաթը մահալլիեէմիզէ միւթէալլիգ պուլունան իշպու մէսէլէսինին Սէլանիկ Թիճարէթինի վէ զիրաաթ վէ սանաեի օտասընճա մէվգըի միւզաքէրէեէ գօնուլարագ, պէեանը միւթալաաթ վէ իյզահաթ օլունանաճաղընը, խատրմը մէնաֆիի ամմէ օլան օտա հէյեէթինին մէֆթուր օլտուգլարը սէճաեայի հիմմէթ վէ համիեէթտէն գավվիեէն ինթիզար իտէրիզ։

Զէչէն վէ Ամման աշիրէթլէրինին Ուրֆա աշիրէթլէրինտէն զասպ իթտիքլէրի աղնամտան սաեէյի Բատիշահիտէ իսթիրատ օլունան 1259 ըէեէսինին սահիպլէրինէ Թէսլիմ օլունտուղու իշիտիլմիշ տիր։

Սալթանաթը Սէնիյեէնին Պէրլին սէֆարէթի Սէնիեէսի Զնճի քիթապէթինտէ միւսթախտէմ Մէհմէտ պէյ Պէրլինտէ վէֆաթ իթմիշ օլմաղլէ, նաշը տիւն սապահ Էտիրնէ Թրէնիյլէ Տէրսաատէթէ նագլ օլունուպ տէֆն իտիլմիշ տիր։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍ

Լա Հայ 3· — Մէճլիսի միւքէլա, գրալընը ըէսը հիւքիմէթ կէչմէսինէ գարար վերտի։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ազգային ժողովուն տախիլի նիզամնամէ Թասասիլաթ Դօմիսիօնու, տիւն Սրուանձտանց Դեր· Տ· Դարեգին Սրբազանը ռիեասէթի Թահրընտա օլարագ իճթիմա իթմիշ, վէ մէճլիսի մէզքուր Ատենապետի Տօքթ· Թիրեաքեան էֆէնտի իճթիմատէ հազրը պուլունմատրըլընտան, սապրգ տախիլի նիզամնամէ վէ կէրէք Արսլանեան սաատէթլու· Ստեփան փաշանընդն գալէմէ ալմըշ օլտուղու եէնի պիր լաեիհա հագգընտա, իթիրազաթընը Դեր· Սրուանձտանց Սրբազանա Թագտիմ իթմիշ տիր։

Ազատէն սատ· Նուրեան էֆէնտի հազրէթլէրի իչէ միւպաշէրէթ օլունտուղու էնտատ, չու աթիտէքի պիր իթիրազը պէեան իթմիշ տիր, շէօյլէ քի, Ազգ· ժողով քէնտիլէրինէ (Դօմիսիօնա) եէնի պիր տախիլի նիզամնամէ հազրը իթմէք մէէմուրիեէթի իհալէ իթմէեիպ, անճագ միւթէվէֆա Ռուսինեան էֆէնտինին գալէմէ ալմըշ վէ ժողով Թարաֆընտան 14-15 սէնէ մէվգըի իճրաեէ վազ օլունմուշ պուլունանընդն Թաատիլ ու Թէսվիյեէեէ միւհթաճ պազը նօգթալարընընդն Թէտգըզը լազըմ կէլէճէկինի պիլտիրմիշ տիր։

Մէզքիւր իթիրազ իւզրինէ, պիր միւտտէթ Թէղէքքիւր վուգու պուլմուշ, վէ պատէհու պիր միգտար Ռուսինեան էֆ· Դիզամնամէսի, վէ պիր միգտար տախի Ստեփան բաշանընդն գալէմէ ալմըշ օլտուղու բրօժէ իւզերինէ Թէտգըզաթա տէվամ օլունմուշ իսէտէ, վագըթ ագշամ օլուպ, մէսէլէեէ խիթամ վիրիլէմէեէրէք, Ազգային ժողովընդն իլք իճթիմանինտէն սոնրա պիր տահա իճթիմաէ դարար վիրիլմիշ տիր։

Մէսմուաթա նէզարէն, միւշարիլէյհ Ստեփան փաշա քէնտի գալէմէ ալմըշ օլտուղու բրօժէսինտէ պու տէֆա, եէնիտէն Երեսփոխան ինթիխապը էնտասընտա, «ինթիխապ օլունան Երեսի· էֆէնտիլերտէն, Ընտրողական ժողովներն «ինֆոռմէյշ իսթէմէկէ հագգ ու սալահիյեէթլէրի օլմասը» իթիրազընտա սէպաթ իւզրէ պուլունմըշ, վէ ազատէն պազըլար պունա մուղաեիր էֆքեար պէեան իթմիշլէր տիր։

Ուսումնական խորհուրդ տիւն, տօգթ· Թիրեաքեան էֆ·նին Ատենապետութիւնու թահթընտա պիլ իճթիմա, սապրգ Ազգ· Վարչութիւն Թարաֆընտան գապուլ վէ մէվգըի իճրաեէ վազ օլունան մէքթէպլէր բրօկրամլարընդն Թատիլաթը իլէ իշթիղալ իթմիշ տիր։

Եարընն սապահ սաաթ 3տէ, Ս· Երրորդութիւն քիլիսէսիզ մէքթէպի ճէտիտ սալօնունտա, Պէյօղլու գըզ վէ երքէք մէքթէպլերինին Թէվզիի միւքաֆաթ զիյնէթի իճրա օլունաճագ տըր։

Մա մէճմունիյէտ պէեան խէրիզքի, հէմշէհրիմիզտէն տօգթ Գէորգ էֆէնտի Դաւիթեան, պու տէֆա Մէքթէպի Թըպպիյեէտէ իքմալի Թահսիլի փէնն իլէ, կէրէք տօգթօրա իմթիհանլարընտա, վէ կէրէք Թագտիմ իթտիկի միւքէմմէլ պիր Ռէզ իմթիհանընտա իպրաղը եէկիյեէթ ու լիեագաթ պիրլէ, տօգթօրլուգ տիբլօմասընը իսթիհսալ էյլէտիքտէն պաշգա, շու էսնատէ Ֆրանսըզ վէ Ալմանիա խասթախանէլերինէ տախի միւտաղէմէթլէ, մաալիումաթը Թըպպիյեէ վէ ճէրրահիյեէտէ պիր գաթ տահա քէսպի Թարագդը էյլէմիշ տիր։

Տօգթօրու միւմանիլէյհ, վաթանընմըզտա խըտմէթի իթմէքլիքը նէյեէթի մէմուուհէսիյլէ ան գարիպ Գայսերիյեէեէ ազիմէթ իտէճէկինտէն, հիչ շիւբհէ ճաեիզ տէկիլ տիր քի, իճրայի հազագաթ վէ ինսանիյեէթլէ հէր քէսին հիւսնի Թէվճիհ վէ էմնիյեէթինի գազանմագլըգ չէրէֆ ու լիֆթիխարընա նայիլ օլաճագ, վէ ումում հէմշէհրիլերիմիզտէ մէճմուն գալաճագլար տըր։

Խմբագիր,

Թաղ· խորհուրդս կը խնդրէ Ձեր Մեծապատուութենէն որ հաճի իւր Թերթին միջոցաւ ժողովրդեան ծանուցանել Թէ՝ Մուրատեան Դեր· Տ· Մելքիսեդեկ Սրբազան Արքեպիսկոպոս յառաջիկայ կիւրակէ (23 Ապրիլ) հանդերձեալ է Ս· Պատարագ մատուցանելու յեկեղեցւոջ Թաղիս և իւր հոգեշահ քարոզութեամբն մխիթարել զբարեպաշտ ժողովուրդն։

Կանխաւ մատուցանելով Ձեր Ազնուութեան մեր շնորհակալիքն։

Մնամք յարգանօք

Ի Դիմաց Թաղ· Խորհրդոյ

Ատենադպիր Ատենապետ

Յովսէփ Սրմաթեան [Մ· Կ· Աւետեան

21 Ապրիլ 1889

Սամաթիա

ՊԱՆՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆ

Փոխանորդարանի Ազգային Պատրիարքարանի·

Կարնոյ քաղաքի բնիկ և սրմնադիր Յովհաննէսի որդին Դերձակ Նազարէթ անուն՝ ինն տարիէ ի վեր Հայրենիքէն մեկնած և անյայտ եղած է։

Ցիշեալն՝ իբր երեսուն և եօթն տարեկան է, հասակաւ միջակ, ընջացիւկ՝ թաւ և չիկագոյն և աչօք՝ ծաւի։

Կը յանձնարարուի Արդոյ ազգայնոց, որ եթէ երբէք յիշեալ անձին ուր, ողջ կամ մեռեալ լինելու մասին որ և է տեղեկութիւն ունին, բարեհաճին Ազգային Պատրիարքարանիս ծանուցանել ի գիտութիւն։

20 Ապրիլ 1889

Ի Պատրիարքարանի Հայոց

Կ· Պոլիս·

Խմբագիր՝

Թագիս Եկեղեցու վարժարանաց տպարանի ատենադպրաց բոկոնն և կիսատ եկեղեցիի վիճակը տեսնել և անձամբ թմբել անկարելի բլլալով Ս. Ջոնաթի աստիճանացն ոչն ալ ահատելի վիճակը տեսնելու. Ձեռնարկեցինք տպագրել թագիս եւ բարեսէր անձանց և քառասուն Եկեղեցական և աշխարհական ազգայնոց մինչեւ մեր ձեռք հասնիցեն իւր անուն պիտոյ բովը ընդունելով։

Խնդրելս հրատարակեա՛ իւր շնորհակալ թերթը կը յայտնէ թագիս ընտանիքներէն Մեծ. Նիկողոս էֆ. Գոնանեանի և Միսաք էֆ. Ճոլճանէլեանի սրք իրենց աշխատութեամբ աջակից եղան մեզ հանգանակով 772 ղուրուշ։ Նոքա՝ ամենն անանց՝ զոր այս առթիւ իւրեանց նամէները չէր գրացան, և կը յուսայ որ տարեբին չէր ժամանակցողները պիտի վուրթան իրենց նուէրները զրկել խորհրդոյս, որպէս զի կարենամք գոցել 500 ղուրուշի չափ մնացեալ բայը։

Մասնաւոր շնորհակալութեան և քաջալերութեան արժանի է Թագիս խորհրդեան ընկերութիւնը որ 800 ղուրուշ նուէրելով՝ ստանձնեց 18 ձեռք աղջկանց հագուստի շինութիւնը, նաև 700 ղուրուշ Ծախք ընելով նորոգեց Ս. Եկեղեցւոյս զանգակատունը և տարւոյս սկիզբէն ի վեր ամսական 400 ղուրուշ կը վճարէ ինչպաս խմբիս վարժարանաց։ Խնդրելով որ բարեհաճիք հրատարակել ձեր պատուական թերթին մէջ։

Մնամք յարգանօք

Թագ. խորհրդոյ

Ատենադպիր Ատենապետ

Ռ. Ս. Բէրնճեան Օհ. Քաբամճեան

20 ապրիլ 89, Նառլը-Դարու

Խմբագիր՝

Հաճեցէք ծանուցանել ձեր պատուական լրագրոյն միջոցաւ թէ Մայր Եկեղեցւոյ Լուսաւորչեան վարժարանի ձեռագործաց վիճակահանութիւնը պիտի կատարուի յառաջիկայ կիրակի օր (ապրիլ 23) ժամը 7ին ի Լուսաւորչեան Վարժարանի և այս առթիւ դպրոցական հանդէսը տեղի պիտի ունենայ ըստ կանխագոյն որոշման։

Վիճակահանութեան տոմսերը մրտից տոմսի տեղ պիտի ծառայեն։ Զարգուհիները պիտի բաշխուին տասն օր վերջը։ Վարժարանին քննութեանց պատճառաւ։

Ի դիմաց մասնախմբի

Ատենադպիր Ատենապետ

Ե. Մելիքեան Ե. Ֆինէրճեան

89 ապրիլ 21, Դում-դարու

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Դրէսդենցոն Բուլիրէ զաղէթասը՝ 30 ապրիլ նիւսխէսինտ, Պուլկարիսթանցոց պուլուսան Ռուսիա թարգմանչաց Մ. Խթանպուլօֆը քէնտիլէրինէ ճելպէ զայրէթ իթտիբլերի, վէ Պուլկարիսթանէն բրէնս Ֆերտինանտտան հիչ պիր վազբի այրըլամաճաղընա տաեիր Զատիկ եօրթուսու էնասընտա Մ. Խթանպուլօֆի թարգիընտան իյրատ օլունան նուէրգուն, մէգբիւբ Ռուսիա թարգիտարանընէն հարէքեաթ վէ թէչէպպիւսաթը վազ տասընտան, հիչ պիր սէմբէ հասրլ օլմատըղընա տէլիլ իտուկի, վէ պինաէն ալէյհ Մ. Խթանպուլօֆուն մէգբիւբ նուէրգու պիւեիւք էհէմմիյէթի հաեիզ օլտուղու պէեան օլունմուշ տուր։

ՍՈՒՏԱՆ

Թարթուսէն Սէնուսիլէր գայմագամը թարգիընտան զապթ օլունուպ, Սուտանլըյար բէյեիսի Ապտուլլահ վէ ավէնէսինին ֆիրար իթտիբլերի իսքէնտէրիսէտէն 30 ապրիլ թարիխի իլէ Լօնտրաեա պիլտիրիլմիշ տիր։

ԽԱԼՐԻՃԻԵԷ

ԹԷԼԵԳՐԱՖ

(Նէօլոգոս Մախսոս Բէլէկրաֆ)

Պուքրէշ 1 մայիս

Բուլմանիա վէլիի ահոր բրէնս Ֆերտինանտ տը Հոհէնցօլէրն պուկիւն միւվասրլէթ իտէրէք, քէմալը թանթանա իլէ գապուլ օլունմուշ տուր։

Պէրլին 1 մայիս

Սամսա մէսէլէսինին միւզաքէրէսի զըմիրնտա թէհէմմիւլ իտէն գոնֆէրանտա, գոնթ Հէրպէրթ տը Պիզմարգ, Ինկիլթէրա իլէ Ալմանիա միւանընտա խաֆի պիր իթթիֆաքըն ադա օլունտուղունա տաեիր տէվերան իտէն չաեիաեը թէբզիպ էյլէմիշ տիր։

Ամթէրտամ 2 մայիս

Հոլանտա դրալը թէմամը իլէ իեատէյի սըհհէթ իթմիշ օլտուղունտան, Հոլանտա իլէ Լիւքսէնպուրկուն Տիւքիւմէթինի թէքրար զիմամը իտարէսինէ ալմազա դարար վիրմիշտիր։ պունընը իւզերինէ տիւդ Նասս, եարընքի կիւն Լիւքսէնպուրկտան միւֆարէդաթ իտէճէք տիր։

Ռէթէրսպուրկ 2 մայիս

Իրան շահը, Վիէննա թարիգի իլէ վուղու պուլաճադ ավտէթի էնասընտա, Բուլմանիա վէ Սըրպիա դրալլարընը տախի զիեարէթ իտէճէք տիր։

Վիէննա 2 մայիս

Մաճարիսթանընն պիր չիրքէթի ճէտիտէ թէէսսիս իթմէք էֆքեարընա տաեիր շաեի օլան պիր բիվաեէթ իւզերինէ, Թունա նէհրինին սէյրի սէֆաեին չիրքէթինին թահվիլաթը ֆիեաթատան տիւշմիւշտիր։

Պուքրէշ 2 մայիս

Վէլիի ահտ բրէնս, տէմիր եօլ սթասիօնընտա իսթիդպալ օլունտուղու սրբատա, դրալ Շարլ, սթասիօնտա հաղրը պուլունան սէֆիրլէրէ խիթապէն պիր նուէրգէյրատ իթմիշ վէ պու նուէրգաա, սիւֆէրայի մումանիլէյհիմին սթասիօնտա հաղրը պուլունմալարը իլէ Բուլմանիա խանէտանը գրալիսինճէ, էհէմմիյէթի տէրքիաբ օլան պու վագաաեը պիր գաթ տահա իեիլէթմէլէրինտէն տօլաեը, թէշէքքիւր իթմիշ տիր։ ագշամ շէհրի աեէնլէր վէ ըէամի կէչիտլէր իճրա օլունմուշ տուր, գրալ իլէ գրալիցա վէ վէլիի ահտ եարբմ սաաթ գատար պալդօնտա տուրտուգտան սօնրա, աչբդ արապա իլէ կէղինմիշլէր, վէ ալել ումմմ էհալի թարաֆընտան սուրէթի ֆէվգէլատէտէ ալգըշլանմըշ տուր։

(Պէլգրատ Բէնկրաֆլը)

Լօնտրա 30 ապրիլ

Սընոդրա զաղէթասը պիր պէնա նէշրիյլէ, Էվրօբա ասաեիշլինին ախրբէն եէնէ պիւյիւք թէհլիքէլէրէ տիւշար օլտուղունու, վէ մուհաֆաղասը իսէ մահզա քէնտի թարաֆընտան նէշր օլունան թէլէկրաֆլարընը վագթընտան էվվէլ վիրտիքլերի պազը մալիւմաթլարա աթֆ վէ իսնատ օլունապիլէճէկինի սէօյլէմիշ, վէ մէգբիւբ սերպէսթի զաղէթանընն պու զանը հէր քէսին կիւլիւճիւնիւ թահրիք էթմիշ տիր։

Պէրլին 30 ապրիլ

Շըմալի Ալմանիա զաղէթասը, գոնթ Հէրպէրթ Պիզմարգընն Ամէրիգա պաշ մուրախխասընընն իսթիտասը իւզերինէ, Սամսա գոնֆէրասը բիեասէթինէ թայէին օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։ Ալման ժէնէրալ գոնսօլոսու Արէնթ վէ Ինկիլիզ սէֆարէթի պաշ քեաթիպի մէգբիւբ գոնֆէրանսընն քիթապէթինէ թայէին օլունմուշլար տրր։ Բրուսիա Լանթակ մէճլիսինին խիթամը իճթիմաը պու ագշամ վուգու պուլմուշ տուր։

Պուքրէշ 30 ապրիլ

Գաթարժի գապինէսինին Մ. Պրաթիանո թարգիտարլարընտան պաղրսը իլէ իքմալ օլունմասը թասավվուրու, գապինէսինին պազը ազասը թարգիընտակ վուգու պուլան բրօթէսթօ իւզերինէ պէրթարաֆ իտիլմիշ տիր։

Լէմբերգ 30 ապրիլ

Խարիճիեէ միւսթէշարը սըրճէյմրս Ֆէրդինանտ տը Հոհէնցօլէրն պուկիւն միւվասրլէթ իտէրէք, քէմալը թանթանա իլէ գապուլ օլունմուշ տուր։

Պէրլին 1 մայիս

Սամսա մէսէլէսինին միւզաքէրէսի զըմիրնտա թէհէմմիւլ իտէն գոնֆէրանտա, գոնթ Հէրպէրթ տը Պիզմարգ, Ինկիլթէրա իլէ Ալմանիա միւանընտա խաֆի պիր իթթիֆաքըն ադա օլունտուղունա տաեիր տէվերան իտէն չաեիաեը թէբզիպ էյլէմիշ տիր։

Ամթէրտամ 2 մայիս

Հոլանտա դրալը թէմամը իլէ իեատէյի սըհհէթ իթմիշ օլտուղունտան, Հոլանտա իլէ Լիւքսէնպուրկուն Տիւքիւմէթինի թէքրար զիմամը իտարէսինէ ալմազա դարար վիրմիշտիր։ պունընը իւզերինէ տիւդ Նասս, եարընքի կիւն Լիւքսէնպուրկտան միւֆարէդաթ իտէճէք տիր։

Ռէթէրսպուրկ 2 մայիս

Իրան շահը, Վիէննա թարիգի իլէ վուղու պուլաճադ ավտէթի էնասընտա, Բուլմանիա վէ Սըրպիա դրալլարընը տախի զիեարէթ իտէճէք տիր։

Վիէննա 2 մայիս

Մաճարիսթանընն պիր չիրքէթի ճէտիտէ թէէսսիս իթմէք էֆքեարընա տաեիր շաեի օլան պիր բիվաեէթ իւզերինէ, Թունա նէհրինին սէյրի սէֆաեին չիրքէթինին թահվիլաթը ֆիեաթատան տիւշմիւշտիր։

Պուքրէշ 2 մայիս

Վէլիի ահտ բրէնս, տէմիր եօլ սթասիօնընտա իսթիդպալ օլունտուղու սրբատա, դրալ Շարլ, սթասիօնտա հաղրը պուլունան սէֆիրլէրէ խիթապէն պիր նուէրգէյրատ իթմիշ վէ պու նուէրգաա, սիւֆէրայի մումանիլէյհիմին սթասիօնտա հաղրը պուլունմալարը իլէ Բուլմանիա խանէտանը գրալիսինճէ, էհէմմիյէթի տէրքիաբ օլան պու վագաաեը պիր գաթ տահա իեիլէթմէլէրինտէն տօլաեը, թէշէքքիւր իթմիշ տիր։ ագշամ շէհրի աեէնլէր վէ ըէամի կէչիտլէր իճրա օլունմուշ տուր, գրալ իլէ գրալիցա վէ վէլիի ահտ եարբմ սաաթ գատար պալդօնտա տուրտուգտան սօնրա, աչբդ արապա իլէ կէղինմիշլէր, վէ ալել ումմմ էհալի թարաֆընտան սուրէթի ֆէվգէլատէտէ ալգըշլանմըշ տուր։

(Պէլգրատ Բէնկրաֆլը)

Լօնտրա 30 ապրիլ

Սընոդրա զաղէթասը պիր պէնա նէշրիյլէ, Էվրօբա ասաեիշլինին ախրբէն եէնէ պիւյիւք թէհլիքէլէրէ տիւշար օլտուղունու, վէ մուհաֆաղասը իսէ մահզա քէնտի թարաֆընտան նէշր օլունան թէլէկրաֆլարընը վագթընտան էվվէլ վիրտիքլերի պազը մալիւմաթլարա աթֆ վէ իսնատ օլունապիլէճէկինի սէօյլէմիշ, վէ մէգբիւբ սերպէսթի զաղէթանընն պու զանը հէր քէսին կիւլիւճիւնիւ թահրիք էթմիշ տիր։

Պէրլին 30 ապրիլ

Շըմալի Ալմանիա զաղէթասը, գոնթ Հէրպէրթ Պիզմարգընն Ամէրիգա պաշ մուրախխասընընն իսթիտասը իւզերինէ, Սամսա գոնֆէրասը բիեասէթինէ թայէին օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։ Ալման ժէնէրալ գոնսօլոսու Արէնթ վէ Ինկիլիզ սէֆարէթի պաշ քեաթիպի մէգբիւբ գոնֆէրանսընն քիթապէթինէ թայէին օլունմուշլար տրր։ Բրուսիա Լանթակ մէճլիսինին խիթամը իճթիմաը պու ագշամ վուգու պուլմուշ տուր։

Պուքրէշ 30 ապրիլ

Գաթարժի գապինէսինին Մ. Պրաթիանո թարգիտարլարընտան պաղրսը իլէ իքմալ օլունմասը թասավվուրու, գապինէսինին պազը ազասը թարգիընտակ վուգու պուլան բրօթէսթօ իւզերինէ պէրթարաֆ իտիլմիշ տիր։

Լէմբերգ 30 ապրիլ

Խարիճիեէ միւսթէշարը սըրճէյմրս Ֆէրդինանտ տը Հոհէնցօլէրն պուկիւն միւվասրլէթ իտէրէք, քէմալը թանթանա իլէ գապուլ օլունմուշ տուր։

Պէրլին 1 մայիս

Սամսա մէսէլէսինին միւզաքէրէսի զըմիրնտա թէհէմմիւլ իտէն գոնֆէրանտա, գոնթ Հէրպէրթ տը Պիզմարգ, Ինկիլթէրա իլէ Ալմանիա միւանընտա խաֆի պիր իթթիֆաքըն ադա օլունտուղունա տաեիր տէվերան իտէն չաեիաեը թէբզիպ էյլէմիշ տիր։

Ամթէրտամ 2 մայիս

Հոլանտա դրալը թէմամը իլէ իեատէյի սըհհէթ իթմիշ օլտուղունտան, Հոլանտա իլէ Լիւքսէնպուրկուն Տիւքիւմէթինի թէքրար զիմամը իտարէսինէ ալմազա դարար վիրմիշտիր։ պունընը իւզերինէ տիւդ Նասս, եարընքի կիւն Լիւքսէնպուրկտան միւֆարէդաթ իտէճէք տիր։

Ռէթէրսպուրկ 2 մայիս

Իրան շահը, Վիէննա թարիգի իլէ վուղու պուլաճադ ավտէթի էնասընտա, Բուլմանիա վէ Սըրպիա դրալլարընը տախի զիեարէթ իտէճէք տիր։

Վիէննա 2 մայիս

Մաճարիսթանընն պիր չիրքէթի ճէտիտէ թէէսսիս իթմէք էֆքեարընա տաեիր շաեի օլան պիր բիվաեէթ իւզերինէ, Թունա նէհրինին սէյրի սէֆաեին չիրքէթինին թահվիլաթը ֆիեաթատան տիւշմիւշտիր։

Պուքրէշ 2 մայիս

Վէլիի ահտ բրէնս, տէմիր եօլ սթասիօնընտա իսթիդպալ օլունտուղու սրբատա, դրալ Շարլ, սթասիօնտա հաղրը պուլունան սէֆիրլէրէ խիթապէն պիր նուէրգէյրատ իթմիշ վէ պու նուէրգաա, սիւֆէրայի մումանիլէյհիմին սթասիօնտա հաղրը պուլունմալարը իլէ Բուլմանիա խանէտանը գրալիսինճէ, էհէմմիյէթի տէրքիաբ օլան պու վագաաեը պիր գաթ տահա իեիլէթմէլէրինտէն տօլաեը, թէշէքքիւր իթմիշ տիր։ ագշամ շէհրի աեէնլէր վէ ըէամի կէչիտլէր իճրա օլունմուշ տուր, գրալ իլէ գրալիցա վէ վէլիի ահտ եարբմ սաաթ գատար պալդօնտա տուրտուգտան սօնրա, աչբդ արապա իլէ կէղինմիշլէր, վէ ալել ումմմ էհալի թարաֆընտան սուրէթի ֆէվգէլատէտէ ալգըշլանմըշ տուր։

ԳԱՐԱՆՏԱՂ

Զէթէնէտէն Գրէնէտոն Բուլիրէէ իշար լունտուղունա կէօրէ, Դարատաղ Բրէնսի, միւտտէթի մէտիտէտէն պէրու միւթէսավվէր պուլունան, վէ կէրէք ասքէրի վէ կէրէք թիճարէթ նօգթայի նաղարլարը բլլալ էհէմմ օլան Տանիլօվկրատ-Օրիա-Լիւքա-Նիքսիզ հօլունան ինչասը զըմիրնտա թէտապիրի միւզթէզիյէ իթթիխազը իչիւն, նաֆիա նազըրընը Տանիլօվկրատա իրսալ իթմիշ տիր։ ամէլիսաթա մայիս լպթիտալարընտա պաշլանըլաճադ իսմիշ։

ԳՐԱՖ ՀԻՄՊԼՐԹԻՆ ՍԷՑՏԵՄԲԵՐ

Տէյլի Բրօնէրէլ զաղէթասընընն Բօմա մուխպիրի տիեօր քի, Դրալ Հիմպէրթ Պրինսէր Թարիգի իլէ տէկիլ, Սէն Կօթար Թարիգի իլէ Ալմանեաա կիտէճէք տիր։ միւշարիէյհ հաղրեթլէրի, էհալիսի Իթալեան օլան Թիրօլ շէհրինտէն միրուր իթտիկի հալտէ, վուգու�մէլհուզ օլան Իրրէդոնթիթ նիւմանիշլէրինտէն սագընմադ իսթիեօր։

Ինկիլթէրա պանդասընընն կէչէն հաֆթաեա նիսպէթլէ պու հաֆթալըդ միւվաղէնէ ճէտվէլի պէր վէճհի աթի տիր։

Թահսիլաթը նագտիեէ նօգսանը	Ինկ. Լիր. 149,000
Իհթիեաթ պանդնօթ ֆազլասը	2,67,000
Զանթատա մահֆուզ թահվիլաթ նօգսանը	437,000
Թէահհիւտաթա դարչը իհթիեաթ սերմաեէսի	100 տէ 39 նիսպէթինտէ տիր։

Ապրիլին 21 տէն 30ա գատար Սիվէէիչ դանալրնտան 100 սէֆիյնէ կէչմիշ տիր։

Մէգբիւբ 10 կիւնտէ 1,870,000 ֆր. հասըլաթ վազը օլմուշ տուր։

ԹԱՑՄԶ ԶԱԶԷՔԱՍԸՆԸՆ ՄՈՒԽԻԹԻՐԻ Մ. ՊԼՕՎԻԶ ՎԷ ՊԷՐԼԻՆ ՄՈՒՍԱՀԷՏՍԻ

1878 յունիսին 13ինտէ Պէրլին մուահէտէսինէ վազը իմզա օլունտուղու հալտէ, Թայշ զաղէթասընն մէգբիւբ մուահէտէսին մուգատտէմէսի իլէ 64 մատտէսինի նէշրէ մուվաֆֆագ օլմասը, ասրըմզտա զաղէթաճըլըգ սանսաթընճա ֆէվգէլատէ պիր մուվաֆֆագըյէթ ատտ օլունուր։

Պու մուվաֆֆագըյէթէ մաղհար օլան զաթ Թայշ զաղէթասընն Բաբիզտէքի մուխպիրի մէշհուր Մ. Պլօվիճ տիր։

Մ. Պլօվիճին մուվաֆֆագըյէթի շիմտիեէ գատար կիզլի գալմըշ իսէ տէ, Պէրլին գոնկրէսինտէն պէրու խայլի զէման կէչմիշ օլտուղունտան, միւմանիլէյհ, պու քէրրէ արթըգ մուվաֆֆագըյէթի մէգբիւբէսինին նէշր օլունապիլէճէկի էֆքեարընտա պուլունարագ, Հէրբէր Մարբէլ նամ Ամէրիգա մէշհուր բրիսալէյի մէվգութէսինտէ շու վէճհ իլէ հիքեաեէյի հալ էյլէմիշ տիր։

«Էվրագը միհիմմէ բարա իլէ էլէ կէչիրիլէմէզ։ Էքսէրիեա բարա իլէ էլէ կէչիրիլէն էվրագ ասընա մութապրդ օլմաեըպ, պէլքի սախթէ տախի օլաճաղընտան, պու միսիլլու չէյլէրտէ բարա քիֆաեէթ իտէմէզ, էվրագը սահիհէեի համիլ օլան զէվաթը քիրամ բարա ալմաղա ասլա թէէնէզզիւլ իթմէզլէր։

«Պէրլին ահտնամէսինին սուրէթինի զաեէթլէ սատէ պիր սուրէթտէ էլէ կէչիրտիմ, եանի նամընը նէշր իթմէք իսթէմէտիկիմ պիւեիւք պիր տիրլօմաթ, մահզա տօսթլըգ էսէրի օլարագ, աչնամէնին սուրէթինի պանա իթթիմիշ տիր։

«Զաթէն պէն տախի, պու տիրլօմաթընն ինտիկի օթէլտէ իգամէթ իտիպ, թաամտան սօնրա կէօրիւշիւբ իտիք։ Վէ քէնտիսինին սեր քեաթիպլէյլէ տախի մուարէֆէմ օլտուղունտան, գոնկրէսինին միւզաքէրաթընա տաեիր մաալիւմաթ ալըբ իտիմ։

«Ֆագաթ, բրէնս Պիզմարգընն թալիմաթըյլա Պէրլին բօլիսինին թահթը նէզարէթինտէ պուլունտուղումտան, սեր քեաթիպ պէնիմրիլէ տօղրուտան տօղրուեա միքեալէմէ իթմէեիպ վիրէճէկի հավատիսի պիր քեաղրտ իլէ թաամ էնասընտա մասանընն իւզերինէ գոյտուղում շարգամընն իչինէ ուսուլճաճըգ աթաբ իտի։

«Պիր ագշամ թաամտան սօնրա, շագամտան շէօյլէ պիր քեաղրտ չըգտը։

«Պու կիւն չօգ հավատիս եօգ տուր։ բրէնս կօրչագոֆ պիր նուէթգ աէօյլէէիպ, «Ռուսիա մուզաֆֆերիեէթտէն զիեատէ միւսալէհա իլէ միւֆթէիիր տիր» տէմիշ օլմասը պազը մուրախխասարընն էյլէնճէսինի մուճիպ օլմուշ տրր։

«Պու հավատիսի ալարագ, տօսթումօլան տիրլօմաթա կիթտիմ։ պու զաթ, բրէնս կօրչագոֆը բէք չօգ թահսին իտէր իտի։ ատի շէյլերտէն լագբրտրեա պաշլանըպ, սօնրա գոնկրէսին միւզաքէրաթընա նագլը քէլամ օլունտու։ պէն, կալիպա գոնկրէսին պազը ազասը բրէնսի իսթիհզա իտիեօրլար վէ ալել խուսուս «Ռուսիա միւսալէհա իլէ միւֆթէիիր տիր» սէօզի իլէ էյլէնիեօրլար տէտիմ։ տիրլօմաթ ճէվապ վիրէրէք, «պու իսթիհզալար հագդըզը տրր, սիզին պունլարը նէշր իթմէմէնիզի իսմիտ իտէրիմ։ բրէնս կօրչագոֆուն նուէթգը, սուրէթի զահիրէտէ թէֆթիշիւր կէօրիւնէպիլիր իսէ տէ, ֆէվգէլատէ մահիրանէ տիր» փէնի։ վէ պազը ֆըգրալարընը տախի պէեան իթտի։ տիկէր իքի զաթը տախի զիեարէթ իթտիքտէն սօնրա, եարը կիճէէէ եաղըն բրէնս կօրչագոֆընն նուէթգընա տաեիր սալը։ Նա խայլի միւթապրդ նուրէթտէ թէէկրաֆի քէչիտէ իթտիմ։ ֆէրտասը ագշամը լօրտ Սալիզպրի, Ֆրանսա էլչիսի գոնթ Սէն Վալիէնէն սուարէսինտէ պէնի կէօրտիւքտէ, կիւլէրէք «պիր դաչ նօգթա վէ իպարքէր միւսթէսնա օլարագ, նուէթգը հէման այնէն նէշը իթմիշսինիզ» տէտի։

«Գոնկրէստէ, մուրախխասարընն օթուրտուգլարը մահալտէն նուէթգ սէօյլէմէլերի ատէտտէն օլուպ, պէն իսէ, բրէնս կօրչագոֆընն աեաղա գալագարագ նուէթգ սէօյլէմէկէ պաշլամըշ օլտուղունու եագմըշ օլտուղումտան, պիր զէզէթա նուէթգուն սախթէ օլտուղունու իստասա իթմիշ տիր, սօնրատան ալտրղըմ մալիւմաթա նէզարէն, նուէթգընն նէշրինտէն տօլաեը, բրէնս Պիզմարգընն ճանը սրգըլմըշ, վէ նուէթգը պանա վիրմիշ օլտուղունու շիպհէ իթտիկի պիր տիրլօմաթընն եանընտա օթուրուպ, մասանընն իսթիհնտէքի եէշիլ չուհաեը գալտրմըշ վէ միլահազայի գարիֆանէ եօլու իլէ «Պլօվիցին պունուն ալթընտա կիզլէնիպ կիզլէնմէտիկինի պագբէօրում» տէմիշ տիր։

(Ցեվդ)

ՄՈՒՀԱՔԷՄԷ

ՃԷԶԱԵԻՐԼԻ ՏՕԼԱՆՏՐՐԸՃԸ ՀԱՃԸԼՈՒՐԸՆ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷՅԻ ՂԱՐԻՊԵԼԷՐԻ

(6249 Նէ-Էրօրոն պոէլյեէ)

Էվվէլճէ և մէճիտիեէ բարա վիրմիշ պիր ատէմ, պիր մէճիտիեէ վիրմէք իչիւն ասլա տուշիւնմէզ։ պունունլա պէրապէր, միւվէքքիլիմ Հասան աղա, պունլարա բէք տէ չաբուգ գաբըլը վիրմիշ։ էվվէլա պու պապատէքի թէքլիֆլէրինի գաթիյլեէն ըէտտ իտէրէք, պունլարըն ուշագլարընը տէֆ ու թարտ իթմիշ։ ֆագաթ ուշագ, եանի պաղտասար իսմինտէքի տատմ միւվէքքիլիմին ուշաղընը էլէ ալարագ, մէրգումու իդֆալ իլէ, եավաշ եավաշ իչէ սօգուլմուշլար։ Թիթսիս իլէ սէրսէմ իթմիշլէր։ տէֆինէ չէգարաճաղզ տիեէրէք, թօր գամէմ օլտուղունտան, գոնկրէսին միւզաքէրաթընա տաեիր մաալիւմաթ ալըբ իտիմ։

«Ֆագաթ, բրէնս Պիզմարգընն թալիմաթըյլա Պէրլին բօլիսինին թահթը նէզարէթինտէ պուլունտուղումտան, սեր քեաթիպ պէնիմրիլէ տօղրուտան տօղրուեա միքեալէմէ իթմէեիպ վիրէճէկի հավատիսի պիր քեաղրտ իլէ թաամ էնասընտա մասանընն իւզերինէ գոյտուղում շարգամընն իչինէ ուսուլճաճըգ աթաբ իտի։

«Պիր ագշամ թաամտան սօնրա, շագամտան շէօյլէ պիր քեաղրտ չըգտը։

«Պու կիւն չօգ հավատիս եօգ տուր։ բրէնս կօրչագոֆ պիր նուէթգ աէօյլէէիպ, «Ռուսիա մուզաֆֆերիեէթտէն զիեատէ միւսալէհա իլէ միւֆթէիիր տիր» տէմիշ օլմասը պազը մուրախխասարընն էյլէնճէսինի մուճիպ օլմուշ տրր։

«Պու հավատիսի ալարագ, տօսթումօլան տիրլօմաթա կիթտիմ։ պու զաթ, բրէնս կօրչագոֆը բէք չօգ թահսին իտէր իտի։ ատի շէյլերտէն լագբրտրեա պաշլանըպ, սօնրա գոնկրէսին միւզաքէրաթընա նագլը քէլամ օլունտու։ պէն, կալիպա գոնկրէսին պազը ազասը բրէնսի իսթիհզա իտիեօրլար վէ ալել խուսուս «Ռուսիա միւսալէհա իլէ միւֆթէիիր տիր» սէօզի իլէ էյլէնիեօրլար տէտիմ։ տիրլօմաթ ճէվապ վիրէրէք, «պու իսթիհզալար հագդըզը տրր, սիզին պունլարը նէշր իթմէմէնիզի իսմիտ իտէրիմ։ բրէնս կօրչագոֆուն նուէթգը, սուրէթի զահիրէտէ թէֆթիշիւր կէօրիւնէպիլիր իսէ տէ, ֆէվգէլատէ մահիրանէ տիր» փէնի։ վէ պազը ֆըգրալարընը տախի պէեան իթտի։ տիկէր իքի զաթը տախի զիեարէթ իթտիքտէն սօնրա, եարը կիճէէէ եաղըն բրէնս կօրչագոֆընն նուէթգընա տաեիր սալը։ Նա խայլի միւթապրդ նուրէթտէ թէէկրաֆի քէչիտէ իթտիմ։ ֆէրտասը ագշամը լօրտ Սալիզպրի, Ֆրանսա էլչիսի գոնթ Սէն Վալիէնէն սուարէսինտէ պէնի կէօրտիւքտէ, կիւլէրէք «պիր դաչ նօգթա վէ իպարքէր միւսթէսնա օլարագ, նուէթգը հէման այնէն նէշը իթմիշսինիզ» տէտի։

«Գոնկրէստէ, մուրախխասարընն օթուրտուգլարը մահալտէն նուէթգ սէօյլէմէլերի ատէտտէն օլուպ, պէն իսէ, բրէնս կօրչագոֆընն աեաղա գալագարագ նուէթգ սէօյլէմէկէ պաշլամըշ օլտուղունու եագմըշ օլտուղումտան, պիր զէզէթա նուէթգուն սախթէ օլտուղունու իստասա իթմիշ տիր, սօնրատան ալտրղըմ մալիւմաթա նէզարէն, նուէթգընն նէշրինտէն տօլաեը, բրէնս Պիզմարգընն ճանը սրգըլմըշ, վէ նուէթգը պանա վիրմիշ օլտուղունու շիպհէ իթտիկի պիր տիրլօմաթընն եանընտա օթուրուպ, մասանընն իսթիհնտէքի եէշիլ չուհաեը գալտրմըշ վէ միլահազայի գարիֆանէ եօլու իլէ «Պլօվիցին պունուն ալթընտա կիզլէնիպ կիզլէնմէտիկինի պագբէօրում» տէմիշ տիր։

(Ցեվդ)

ՄՈՒՀԱՔԷՄԷ

ՃԷԶԱԵԻՐԼԻ ՏՕԼԱՆՏՐՐԸՃԸ ՀԱՃԸԼՈՒՐԸՆ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷՅԻ ՂԱՐԻՊԵԼԷՐԻ

(6249 Նէ-Էրօրոն պոէլյեէ)

Էվվէլճէ և մէճիտիեէ բարա վիրմիշ պիր ատէմ, պիր մէճիտիեէ վիրմէք իչիւն ասլա տուշիւնմէզ։ պունունլա պէրապէր, միւվէքքիլիմ Հասան աղա, պունլարա բէք տէ չաբուգ գաբըլը վիրմիշ։ էվվէլա պու պապատէքի թէքլիֆլէրինի գաթիյլեէն ըէտտ իտէրէք, պունլարըն ուշագլարընը տէֆ ու թարտ իթմիշ։ ֆագաթ ուշագ, եանի պաղտասար իսմինտէքի տատմ միւվէքքիլիմին ուշաղընը էլէ ալարագ, մէրգումու իդֆալ իլէ, եավաշ եավաշ իչէ սօգուլմուշլար։ Թիթսիս իլէ սէրսէմ իթմիշլէր։ տէֆինէ չէգարաճաղզ տիեէրէք, թօր գա-

բանա կէօթիւրմիշլէր · պիր թա-
դրմ ալթընար իլէ պիր տէ երլան
կէօսթէրմիշլէր · տիւնեանդն հա-
լինտէն քիւլլիեէն պի խապէր պու-
լունան պիր ատէմ, թէաթրօ սահ-
նէլերինտէ շապգալարընդն վէ գօլ-
լարընդն իչինտէն վէ սաչ վէ կէօղ-
լերինտէն եիւզլերճէ մէճիտիեէլեր
ալ. ըան օղգապաղ արա նասըլ
լինմընը իսէ, միւտտաիլեր տէ պու
ալէ սահիհ վէ վագը նազար իլէ
լադմընշար · պու միւշահէտէլերի,
մաղնունալարընդն կէօյտէն ալթընդն եաղ-
ըրաճադ տէրէճէտէ պիր իդթի
պարը գուտսիեէեէ մալիք վէ սա-
հիս պուլը նտուգլարընը գաթխ-
էն էէվին վէ թէէյեիտ իթմիշ-
մէրի եօգ քի, զաղէթա օգու-
ունալար տա էմնալտէն իպրէթ ալ-
ընար։ Էսպապը սիւպութիեէ ճի-
հէթինէ կէլինճէ, մէրգուման հա-
ճի Ալի վէ Ահմէտ, միւտտաիլերի
թաթը թաթը վէ կիւզել կիւզել
թիւրքճէ սէօզլերլէ իղֆալ իտէ-
րէք, բարալարընը ալըպ կիթտիք-
լերինի ճիտտէն աճընաճադ պիր
լէ տիւշար իթտիքլերի հալտէ,
մտի հուզուրը մահքէմէտէ հիչ
իւրքճէ պիլմէտիքլերինի սէօյլէ-
եօրար · չինքի, սօրուլան սիւալէ
իղղաթ ճէվապ վիրմէքլէ, թեր-
ման վասրթասրյալ իսթիճվապ
ղունտուգտա, ֆարդը քիւլլի վար
ընը · թէրճիմանա անլաթտրրըլըպ
թէրճիմանտա քէնտիլերինէ նագը
քէլամ իթտիրինճէեէ գատար ճէ-
ապլար թէհլիկէ վէ իսթիհզար օ-
ղունուր։

Պիր տէ ուշադլարը Պաղտասարընդ
օրթատան նապէտիտ օլմասը նա-
արը տիգգաթը ճէլպ իտէր · մէր-
գումուն զայպուպէթի քէնտիլերի
իչին զաեէթ ֆաեիտէլի տիր · կէր-
չ իսթինթաղ տաեիրէոնտէ թահ-
ալիճէն իֆատէսի զապթ իտիլմիշ իսէ
տէ, քէնտիսի չահիտ տէկիլ մաղ-
նուն տուր։

Հաճի Ալինին իպրազ իթմիշ օր-
տուղու բասարօրթունտա, մէր-
գումուն սանասթը ճէրրահ կէօս-
թէրիլմիշ, քէնտիսի տէ ճէրրահ օր-
տուղունու վէ պունուն պապատան
դալմա իտուկինի սէօյլեեօր · ինա-
նընն պապասը մալ, էմլաք պրագը
իսէ տէ, ճէրրահլըդ պրագամաղ ·
պու պիր ֆէնն վէ սանասթ տրը,
թահսիլ իլէ օլուր · պ ունուն պիդէ
թէէսսիրի օլամաղ իսէ տէ, քէն-
տիլերինին հէր շէյտէն աք վէ արի
օլմատըդընը մէյտանա գօր · հիւքիւ
ֆէթտէն դաշմադ վէ քէնտիսինի
պաշդա պաշդա շեօհրեթլեր իլէ
թէլթիպ իթմէքտէ օլտուղունու իֆ-
համ իտէր։

Պա խուսուս պունլարընդն 1292 սէ-
նէսինտէ հէնուզ թահգըդ իտէ-
մէտիկիմիզ պիր սէպէպտէն տօլա-
ը, թահթը թէվգրճէ ալընարագ
թարա վէ թէպիյա իտիրմիշ տիր։

Ինթէ պու տա քէնտիլերինի
թէպտիլի նամ վէ շեօհրեթ իթմէ-
կէ մէճպուր իտեր վէ իչէ պիւեիւք
թէէսսի ի վար ղրը։

Նուհուտտէն Հասան աղանընդն,
միւվէքքիլիմին մաղնունալարա «պու
դաատար բարամընը ալարագ պիզի
մահվ ու բէրիչան իթտինիզ» տէ-
տիկինի, վէ պէկիրճի խալիլ տախի,
մաղնունը մէրգումանդն թարաֆընդ-
ան վիրիլէն թիլքի պաշընը կիւպ-
րեեէ կէօմուիկինիւ սէօյլէմէլերի
վէ գասապ ֆիլիբին շէհատէթի իլէ
սաաթճը Հասան էֆէնտինին, մաղ-
նունը մէրգումանընդն միւվէքքիլիմէ
«թօրպա կէթիրին ալթընարը վի-
րէլիմ» տէտիքլերինի վէ գահվէճի
խա իկին տախի, միւվէքքիլիմ իլէ
Մէհմէտ աղանընդն մաղնունալարա պիր
դօեուն թէալիմ իյլէտիքլերինի պէ-
եան իթմէլերի էսպապը սիւպու-
թիեէտէն տիր։ Կէրչի գահվէճի
խաչիկ թէալիմ օլունան գօեուն
պէեազ վէ եախօտ սիեահ օլտու-
ղունու խապէր վիրէմէմէքտէ իսէ-
տէ, պունտան պիր շէյ չըգմադ,
իբի սենէ էվվէլ վուգու պուլմուշ
իր շէյ թէֆէրրուաթըյլա ին-
անընն խաթրընտա գալամադ։

Հաթթա պաղէն, պիր հաֆթա
էվվել կէօրիւշիւկիւմիզ պիր ա-
տէմին սաղ այլը վէ եախօտ պրերգ-
ը տուլունու ունուտապիլիրիզ։

Ճիւրմիւն սիւպութընա էն դի-
եատէ մէտաար օլան շէյ Հիւսէյին
պէն Ալինին շէհատէթի տիր · մաղ-
նունալար բարա չըգարմադ իչիւն
պիր օտա վէ չըգան բարալարը
գօյմադ լուզրէ, և սանտրգ վէ պիր
տէ հիչ պիր շէյտէն գօրդմաեա-
ճադ պիր ատէմ արամըշար, վէ
սօնրա նէ եաբալըմ, սիզ պիզիմ
իսթէտիկիմիզի պուլուպ կէթիրմէ-
տինիզ քի · պիզտէ սիզէ ալթընը
չըգարալըմ, տէմէք իչիւն դրը էս-
նասընտա երլան վէ թիլքի պաշը
կիպի պուլունմասը միւմքին օլմա-
եան շէյլեր թալէպ իթմիշլեր, օ-
տա իչինտէ պիր չօգ շէյլեր օգու-
տուգտան սօնրա, օրատա պուլու-
նանլարը գօրգութմադ մագսա-
խլէ, թէտարիք իթտիքլերի պիր
թավուզու պօղուպ պիր քէնարէ
աթտրգտան սօնրա, չիտտէթլէ օ-
րատան տրշարը չըգմըշլար, մէրագ
իտէրէք օտանընդն բէնճէրէսինտէն
պագմըշ օլա՝ չահիտ Եուսուֆ աղա
տախի, թիւթսիւ եագտրգլարընը
վէ միւվէքքիլիմին պունլարա 30
մէճիտիեէ չըգարըպ վիրտիկինի
կէօրմիւշ։

Շէվգը վէ Օսման պէյլերին շէ-
հատէթի տախի, մաղնունալարընդն
սուլհա թալիպ օլտուգլարընը պիլ-
տիրիեօր · սուլհա թալիպ օլմադ,
ֆիեիլ գապուլ իթմէք տիմէք տիր։

Պիր տէ խանէլերինտէ զուհուր
իտէն երլանընդն վիճուտի ճիւրմին
սիւպութի իչին պիր տէլիլ տիր ·
կէրչի պունու տիւշար օլտուգլա-
րը պէլսօզուգլուզու իլլէթինի թէ-
տավի իթմէք իչիւն իլաճ մագա-
մընտա իսթիմալ իթմէքտէ օլտուգ-
լարընը սէօյլէմէքտէ իսէլեր տէ, պու
միւվէքքիլիմին իֆատէսինի թէէյ-
եիտ իտիեօր։

Ինթէ Բէեիս էֆ · հազրէթլերի,
պիզ մաղնունը ալէյհիմաեը օգու-
եուճու սրֆաթըյլա տէկիլ, թաֆ-
սիլ իթտիկիմ վէճճլէ ալթընը եա-
բաճաղըզ, տէֆինէ ըգարաճաղըզ
տիեերէք, պիր չօգ բարամընը ա-
լարագ, միւվէքքիլի ի չայանը
մէրհամէթ պիր հալէ տիւշար իթ-
միշ · տօլանտրրընը սրֆաթըյլա
մահքէմէեէ կէթիրմիշիզ տիր · ֆիեիլ
սապիթ տիր · պինաէն ալէյհ, իս-
թիտաամըզտա պէեան իթտիկիմիզ
վէճճլէ, տօլանտրրըլմըշ օլան բա-
րամընը, մա թէֆէրրուաթ թահ-
թը հիւքմէ ալընարագ, իսթիֆա-
սընը թալէպ իտէրիզ։

Ատիլ էֆ · — Պիզտէ թադտիմ
իյլէտիկիմիզ իսթիտաանամէ տա-
եիրէսինտէ հուզուզու շախսիեէ-
միզի իսթէրիզ։

Սիմն էֆ · էվրագը միւթալէա
իթմէտիքճէ, միւտաֆսաեա կիրի-
շէմէեէճէկինի սէօյլէմիշ, վէ տի-
կէր վէքիլլերինին միւտաֆաաթը-
նը իսթիմա իչիւն տախի, վագթընն
միւսաատէսի գալմամըշ օլտուղուն-
տան մուհաքէմէլերի ապրիլին 17ին-
ճի բաղար իրթէսի կիւնիւնէ թա-
լիզ օլունմուշ տուր։

(Ալթընճը մուհաքէմ)

Մուհաքէմէեէ սաաթ 7տէ իպ-
թիտար օլունտու · միւտտաի վէ
մաղնունալար վէ վէքիլլերի մէվճուտ
իտի։

Մահքէմէ սամիկին իլէ խընճա-
խընճ տօլու իտի։

Ատիլ էֆ · — (Աեաղա գալգարագ)
Խասիմլերիմին 3 վէքիլի վար · պէն-
տէնիզ իսէ մուհաքէմէեէ միւգթէ-
տիր պիր հալտէ տէկիլիմ · պու
ճիհէթլէ խաթթաթզատէ Իսմաեիլ
էֆ · եի մէճճանէն վէքիլ իթմէք իս-
թէտիկիմտէն, միւմալէյհին վէ-
քեալէթէ ճէլպինի խաթիրհամ լ-
տ ըիմ։

Բէեիս պէյ · — Հագգընընը վար ·
Իսմայիլ էֆ · չիմտի պուրատա՞մը
տրը։

Ատիլ էֆ · — Պուրատա սամիկին
միեանընտա տրը։

Իսմաեիլ էֆ · — (մէյտանա չը-
գարագ) Պուրատաեըմ էֆէնտիմ ·

Բէեիս պէյ · — Ատիլ էֆ-ենին եա-
նընա օթուրունուզ ·

(Պունուն իւզերինէ վէքեալէթի
մէգբիւրէ թէսճիլ իտիլտի · վէքեա-
լեթի խարճընը Իսմաեիլ էֆ · քէն-
տիսի թէէտիեէ իթտի ·)

Իսմաեիլ էֆ · — Միւվէքքիլիմ
թարաֆընտան խապէր վիրիլէն շու-
հուտտէն Ահմէտ պէյ նամընտա
պիրի մուախիսը ն թաշրաեա ա-
զիմէթ իյլէմիշ օլտուղունտան, մահ-
քէմէյի ալինիզ ճէլպ վէ իսթիմա
իտէմէեիպ, եալընըզ իֆատէսի
գրաաթ իթտիրիմիշ · ֆագաթ պու
զաթ չիմտի թաշրատան ավտէթ
իթմիշ տիր, պուրատա մէվճուտ
տրը, միւմքին իսէ պուտա իսթի-
մա օլունուն։

Գասպար էֆէնտի · — Պու շա-
հիտին իսթիմանին պիզտէ թալէպ
իտէճէք իտիք։

Սիմն էֆ · — Շու հալտէ, պիր
իթթիֆագը թարաֆէյն հասըլ օ-
լուեօր տիմէք տիր · շահիտին իս-
թիմաի տախի ճաեիզ տիր · ֆա-
գաթ, ղանն իտերիմ քի, մահքէ-
մէյի ալինիզ, միւտտաիի ումու-
մինին պու պապտէքի միւթալա-
սընը իսթիմա իթմէքսիզին, եալը-
ընըզ միւտտասի վէքիլինին սէօզիւ
իլէ շահիտի իսթիմա իտիվիրմէզ։

Բէեիս պէյ · — Պու տէտիքլերին-
իզ մահքէմէնին տախիլի մուամէ-
լաթը տրը · տահա շահիտ տէ իս-
թիմա իտիլմէեօր։

Զաթթ քեաթիպի · — Ահմէտ պէ-
յին իսթինթաղնամէտէ իֆատէսի
եօգ տուր։ Եալընըզ Ատիլ էֆ-ենին
իֆատէսինտէ իսմի սէպգաթ իթ-
միշ տիր։

Ատիլ էֆ · — (Միւալ օլունտուգ-
տան սօնրա) Խսթիմա իտիլմէմիշ
իսի։

Բէեիս պէյ · — (միւտտաիի ու-
մումիեէ) Խապէր վիրիլէն շահիտ
հագգընտա նէ պուեուրուրսընըզ։

Շեմսետտտին պէյ · — Մուհաքէ-
մէ հէնուզ խիմամ պուլմամըշ վէ
մահքէմէնին պի թարաֆլըզը տա-
խի տերքեար պուլունմուշ օլտու-
ղունտան, պու շահիտին հուգուգը
ումումիեէ նամընա իսթիմանին
թալէպ իտէրիմ։

Դրիգոր էֆ · — Ատիլ էֆ-ենին թէյ-
զէզատէսի պիր ահմէտ պէյ վար
իսի, աճապա պու շահիտ օ՞մը
մը տրը։

Բէեիս պէյ · Անլարընդ,

Շահիտ Ահմէտ պէյ ճէլպ վէ
թահլիֆ օլունարագ, սիւալ օլուն-
տուգտա, Գունտագճը խանընտա
9 նիւմէրօլու օտատա սաքին օլուպ
մէճլիսի Մալիեեէ միւլազիմէթէն
տէվամ իթմէքտէ օլտուղունու վէ
թարաֆէյնէ հիչ պիր կէօնա միւ-
նասէպէթի օլմամըղընը սէօյլէտի։

Բէեիս պէյ · — Պու պապտէքի
մալիմամթընընզ նէ իսէ, պէեան
իտինիզ։

(Տէվ-մ)

ԴՕՆԴՕՐՏԻՕ. ԴՈՒՄԱՐՊԱԶԱՐԸՆԸՆ ՄՈՒՀԱՔԻՄԻՍ

(6219 Նէ-Դրօլ-Նէ-Սէիդոն դոքէյէ)

Միշէլ իսթիճվապ օլունտուգ-
տա, քէնտիսի տախի թէաթրօ-
նուն պասըլտրդը կիճէ օրատա պու-
լունուպ, հաթթա գումար օյնա-
եարագ 5 ղրշ · տախի զայպ իթ-
միշ օլտուղունու, վէ քէնտիսի կի-
պի տահա նիշէլերինտէ օյնամագ-
տա պուլունտուգլարընը թայէն
իգբար ու իթիրաֆ իյլէմիշ տիր։

Պունէն էֆ · թարաֆընտան թան-
զիմ օլունան զապթ վարագասը
տախի գըրաաթ իթտիրիլտիքտէ
հիյնի թէհարրիտէ մէշհուտ օլան
ահվալ իլէ գումար լուպիաթը իճ-
բա օլունան օտաեա կիրիլմէք իս-
թէնիլտիքտէ պաղը կէօնա պէհանէ
իլէ պիր միւտտէթ օտա գարու-
սունուն աչըլմատըղընը վէ հիյնի
թէհարրիտ, Ալէքսանտրօսըն էլինտ-
էն գումար մահալինտէ խսթիմալ
օլունան մարգալար պուլունտուղու
հալտէ տերտէսթ իտիլտիկինի, պէ-
եանտէն իպարէթ պուլունմագտա
իտի։

Ինչու զապթնամէտէ օտա գա-
բուսունուն պիր միւտտէթ սօնրա
աչըլտըղը մուհարրէր օլմասընտան,
օտա գաբուսունուն տերհալ աչըլ-
մասընա սէպէպ նէ իտուկի թէք-
բար մագամը բիեասէթտէն մաղ-
նուն ալէյհ Անտրէա վէ Ալէքսան-
տրօսա սօրուլտուգտա օտա տա-
խիլէն աչըլապիլիպ, խարիճէն ա-
նախթարսըզ աչըլմամահաճադընը վէ
անախթարը իսէ կարսօնլարընն եա-
նընտա պուլունմադտա օլտուղուն-
տան, անախթարը հէր քիմին եա-
նընտա իսէ ալմադ իչիւն աշաղրեա
ինտիկինտէն տօլաեը վագրթ միւ-
բուր իթտիկինի, եօգսա էօյլէ դանն
օլունտուղու իւզրէ դումարա մախ-
սուս ալէաթ վէ էտէվաթը դա-
չըրմադ իչիւն պիլ իթիդամ վագրթ
միւբուր իթտիրիլմիշ օլմատըղընը
ճէվապէն սէօյլէտիլեր։

Վիրուտ իթմիշ օլան մաղնուն-
ալէյհիմ Ալպերթօ վէ ճօրճի պէյ
վէ Օհաննէսին մաղպութ իֆատէ-
լերի տախի գրաաթ իթտիրիլտիք-
տէ, հէր իչիւ տախի մէգբիւր
թէաթրօտա գումար լուպիեաթը
իճբա օլունմադտա օլտուղունու վէ
քէնտիլերի տախի պասըլտրդը կիճէ
օյնամագտա օլտուգլարընը թայէն
իգբար վէ իթիրաֆ իթմիշ օլտուգ-
լարը անլաշըլմազլէ, իչպու իֆա-
տաթէ գարշու տիյէճէքլերի մէր-
գուման Անտրէա վէ Ալէքսանտ-
րօստան սօրուլտուգտա, մահքէ-
մէտէ հաղրը պուլունան Միշէլի,
մուգատտէմա պիր դաշ տէֆա
թէաթրօեա կէլտիկինտէ օեունճու
գըզլարա սարդընթըլըգ կթտիկի
ճիհէթլէ տէֆ իթմիշ օլտուղուն-
տան, քէնտիսինէ սամիմէն հասըլ
օլան զարազ ու խուսումէթինտէն
նաչի ալէյհինտէ իտարէի լիսան
իթմէքտէ օլտուղունը, վէ տիկեր-
լերին իսէ հուզուրը մահքէմէյէ
կէլիպ միւվաճէհէլերինտէ սէօյլէ-
մէտիքլերի ճիհէթլէ, գապուլ ի-
տէմէեէճէքլերինի սէօյլէտիլեր։

Անտրէա իլէ Ալէքսանտրօսընը վէ-
քիլլերի օլուպ, եանլարընտա պու-
լունան Սիմնինտի էֆ · տախի մաղ-
նունը մէրգումանընդն մահքէմէեէ
ճէլպ իլէ հուզուրլարընտա սէօյ-
լէթտիրիլմէսինի թալէպ իյլէմիշ ի-
սէտէ, մահքէմէ, միւտտաիի ու-
մումի մուավինի իղղէթլու Գաբ-
րիել էֆէնտիեի իսթիմատէն սօնրա,
պունլար մաղնուն ալէյհ օ-
լուպ շահիտ օյնատրդլարը ճի-
հէթլէ, մահքէմէյէ կելմէլերի իչիւն
իճպար իտիլմէեէճէկինէ տայիր վիր
տիկի գարարը թէֆհիմ իյլէտի։

Պունուն իւզերինէ մահքէմէ շա-
հիտլերին հուզուրը մահքէմէեէ
ճէլպլերինի էմր իյլէմիշ իսէ տէ,
շահիտլեր վիրուտ իթմէմիշ օլտըգ-
լարընտան, պաղը իսթիյղահաթ ի-
չիւն թահարրիեաթտա հաղրը պու-
լունմուշ օլան գօմիսեր Եասէֆ էֆ ·
ի ճէլպ իլէ մալիմաթը նէտէն
իպարէթ իտուկի սօրըլտրգտա ·
Գոնգօրտիա թէաթրօսունտա գու-
մար լուպիեաթը իճբա օլունմադ-
տա օլտուղունու միւֆէթթիշ Պո-
նէն էֆ · պասիրն ագշամրը խա-
պէր ալմաղլա, քէնտիսինի պերա-
պերճէ ալարագ, մէգբիւր թէաթ-
րօեա վարտրգլարը վէ օրատա պա-
լէատտէ խիւլասասը միւնտէրիճ գա-
պըթ վարագասընտա մուհարրէր
ահվալի կէօրտիւկիւնի, վէ Պոնէն
էֆ · նէն մուայէնէսինէ կէօրէ,
գումար օյնաթտրրըլան օտաեա
եագընը պիր մահալտէ մուշանպա
ալթընտա միւբէպա պիր արշընը
գատար պիր տէրիք մէվճուտ օլ-
տուղունու մուամիլէյհ Պոնէն է-
ֆէնտիտէն իչիթմիշ իսէտէ, քէն-
տիսի մէգբիւր տէլիկի կէօրմէտի-
կինի սէօյլէտի։

Մահքէմէտէ խսթիխտամ օլունան
բօլիս Հասունի էֆէնտի քէնտիսի
տախի թահարրիեաթտա հաղրը
պուլունմուշ վէ մէգբիւր տէլիկի
կէօրմիշ օլտուղունտան, միւսաա-
տէ պույրուլուր իսէ մալիմաթընը
արզ իտէճէկինի սէօյլէմէքլէ, ճա-
նիպը բրեասէթտէն միւսաատէ օ-
լունտուգտա, միւմալէյհ Հասու-
նի էֆէնտի մէգբիւր տէլիք Եա-
սէֆ էֆէնտինին տէտիկի մահալտէ
օլուպ, տար պիր նէբտիվէն իլէ
պիւֆէեէ ինիլմէքտէ օլտուղունու
սէօյլէտի։

Պա տէլիկին նէ տէլիկի օլտու-
ղու մաղնունալարտան սօրուլտուգ-
տա, մուգատտէմա տիման չըգ-
մադ իչին եաբըլմըշ իսէ տէ, քէն-
տիլերի էօրթմիշ օլտուգլարընը
պէեան իյլէմէլերի իլէ, տիմանընն,
ատէմ օթուրուր պիր օտաեա վի-
րիլմէսի ուեատմահաճադընտան,
պունուն հապգրթընը սէօյլէմէ-
լերի մագամը բիեասէթտէն իսթ-
թար օլունտուգտա, իֆատէյի եվ-
վէլլերինտէ իսրար էլէտիլեր։

Կէլմէմիշ օլան շահիտլեր հագ-
գընտա միթալասը, մուավինի մի-
մանիլէյհ իղղ · Գաբրիել էֆէնտիտէն-
սօրուլտուգտա, ուսուլը մուհաքէ-
մանթը ճէզայիեէ գանունունուն 75
ինճի մատտէսի մուճիպինճէ, իհզա-
բէն ճէլպլերինի թալէպ իթմէքլէ,
պէր մուճիպի թալէպ պիրը լիրա
ճէզայի նագտի իլէ իճպարէն ճէլպ-
լերինէ գարար վիրիլերէք, իքմալը
մուհաքէմէ, ապրիլին 22ինճի ճիւ-
մաա իրթէսի կիւնինէ թալիզ
վէ թէէխիր օլունտուղու թարա-
ֆէյնէ թէֆհիմ օլունտու։

(Տէվ-մ)

ԹԱՍՀԻՀ

Պու մուհաքէմէնին տիւնքի նիւ-
խէմիզտէ եաղմըշ օլտուղումուզ թա-
ֆսիլաթընտա, մաղնուն ալէյհիմ
հագգլարընտա միւտտաիի ու-
մումիլիք ճանիպինտէն թանզիմ օ-
լունմուշ օլան իտտաանամէտէ,
Անտրէա իլէ Ալէքսանտրօսընը հարէ-
քէթլերի գանունը ճէզանընը 242ինճի
մատտէսինէ թէվֆիկ օլունմուշ տէ-
նիլէճէք եէրտէ, սէհվէն 243ինճի
մատտէսի եաղըմըշ օլտուղունտան,
թասհիհ օլունուր։

ՏՕՆԱՆՄԱ. ՇԷՆԼԻԲԼԷՐԻ

(6217 Նէ-Դրօլ-Նէ-Սէիդոն դոքէյէ վէ Խէբոմ)

Իսթանպօլ ճիհէթինտէ Պաղչէ-
գարու ճիվարընտա կէօմրիւք գաբ-
շըսընտա վագը «Պին պիր չէշիտ»
մաղազասը սուրէթի միւքէմմէլէ
ֆէնէրլէր վէ գանտիլլեր իլէ տօնա-
տրըմըշ իտի։ Ալաճա-համամ ճի-
վարընտա էրքեանը հարպ միրա-
լայլարընտան իղղ · Համամ պէէին
խանէսի տօնատրըմըշ իտի · Գօս-
գատա Պալապան աղա մահպէլէ-
սինտէ խսթինաֆ միւտտաիի ումու-
մի մուավինէրինտէն իղղ · Մէմ-
տուհ պէյ էֆ · հաղրէթլերինին խա-
նէլերի ֆէնէրլեր իլէ տօնատրը-
մըշ իտի · Կէտիկ-բաշատա էճզա-
խանէյի Օսմանի սահիպի Ալէք-
սանտրօս էֆ · թարաֆընտան միւ-
քէմմէլէն տօնատրըմըշ իտի · Ամ-
բաղարը բուսում իտարէսի իլէ Ամ
բաղարը մէյտանը վէ տիւքքեան-
լարը կիւզելճէ տօնատրըմըշ իտի ·
Ադ-սէրայտա թրամվայ մէրքէղին-
տէ Վաթան էճզախանէսի վէ մէղ-
քիւր էճզախանէնին իւզերինտէքի
մէտրէսէյի էտէպիյեէ տախի տօ-
նատրըմըշ իտի ·

Ադ-սէրայ պէլէտիեէ շիւպէսի
կիւզել պիր սուրէթտէ տօնատրը-
մըշ իտի · Ճերրահ-բաշա ճատտէ-
սինտէ մէքթէպի թըզպիեէյի Շա-
հանէ մուալլիմ մուավինէրինտէն
թասլիպ պին պաշընը րիֆաթ · Ճէ-
մալ պէյին խանէլերի վէ Ադ-սէ-
րայտա Վալիտէ թիւրպէյի շերի-
ֆէսի գարշըսընտա, պէզ ֆապրի-
գայի հիւմաեունը սէր մաքինաթի
պահրիեէ պին պաշընընտան բի-
ֆաթ։ Սալիհ պէյին խանէսի պիր
չօգ գանտիլլեր վէ ֆէնէրլեր իլէ
տօնատրըմըշ իտի · Ադ-սէրայտա
Մուսթաֆա էֆէնտինին գրաաթ-
խանէսի վէ գարշըսընտաքի Մ·
Գոսթանթինին էճզախանէսի ֆէ-
նէրլեր վէ հավա կազլարընտա տօ-
նատրըմըշ իտի · Շեհիր էմանէթի
ճիվարընտա Նագգաշ բաշատա Խա-
թանպօլ բօլիս միւտիրի աթուֆ ·
Ակեահ էֆ · հաղրէթլերինին գօ-
նագ վէ պաղչէլերի 2500ի միւթէ-
ճաղիզ ֆէնէրլեր իլէ թէնվիր օ-
լունուպ, հավայի ֆիշէնկլեր ա-
թըլմադտա իտի · Օլ ճիվարտա Հէ-
քիմ Ալի բաշա բօլիս մէվգրի 800
ֆէնէրլեր իլէ տօնատրըլարագ «Բա-
տիշահըմ չօղ եաշա» լէվհասը
թասլիզ օլունուպ, ինճէ սաղ թէ-
րէննիւմսաղ օլմադտա վէ ֆիշէնք-
լեր աթըլմադտա իտի · Սիրքէճիտէ
Պիժանս օթէլի ֆանսօղլար իլէ տօ-

նատրլմիշ իսի։ Սուլթան Ահմէտ ճիվարընտա միւշիրանը ըղամուէն տէվլէթլու Իզզէթ բաշա հաղրէթլէրինին խանէլերի 700 գատար ֆէնէրլէր իլէ տօնատրլմիշ, վէ պիր չօգ ֆիշէնկլէր աթրլմագտա իսի։ Շահզատէ պաշընտա թապիպ միրալայը իզզ։ Ֆէյզի պէյ էֆէնտինին գանաղը 300 գատար ֆէնէր իլէ տօնատրլարագ միւքէմմէլ պիր չակը թուրթուլուպ իճրայի ահէնկ վէ սիւրուր իտիմիշ իսի։

Վէլատէթի բիւր սաատէթի հաղրէթի Բատիշահինէ թէսատիւֆ իթմիշ օլան օ կիճէտէ, շէհրիմիզէ ճիվար օլան մահալլէր շէյլէ տուրսուն, եալընըզ շէհրիմիզտէ իճրա օլունան շէնլիքլէրի թէմամըյլա եաղմագ միւմքինսիզ օլտուղունտան, պու գատարճըգլա իքթիֆա օլունմուշ տուր։

ՄԷՏԲՈՒՆԱՎԱՐ

—

ԹԱԼԱՍՏԱՆ

Միւէլլիֆ,

Մարտըն 25ինէ թէսատիւֆ իտէն ճիւմա իրթէսի կիճէսի սաաթ 7 բատտէլէրինտէ, Թալասըն Եօգարը մահէլլէսինտէ վագը Ս. Աստուածածին քիլիսէսինէ խըրսըզ կիրէրէք, խաղինէսինտէ պուլունան գասաեր գըրմիշ, վէ տերունինտէքի 130 լիրաեր չալմըշ տըր։ սապահ օլտուգտա, էհալի թօբլանարագ ժամկոչա սիւալիթմիշլէր, վէ, «կէօրմէտիմ, պիլմէմ» տէն պաշգա ճէվապ ալամասրգլարընտան, Դայսէրինէ կէօնտէրերէք հիւքիւմէթէ թէսլիմ իյլէմիշլէր տիր քի, շիմտի իսթինթագընա պագըլմագտա տըր։

Մարտըն 27 սինէ թէսատիւֆ իտէն բազար իրթէսի կիւնիւ, Թալաս գարիյէսիզ Իսլամարընտան պիր դաշ տէլիգանլըլար, պիր Իսլամ խանէսինէ կիրէրէք պիր չօգ սարգընթըլըգ իթիքատէն պաշգա, Խարման մահէլլէսի թէմամիյէ օլունան մահէլլէսէտէ կիթմիշլէր, վէ պիր արալըգ քէնտի իշլէրինտէ գավգա իտէրէք պիր պիրլէրինէ սիլահ չէքմէկէ պաշլամըշլար իսէտէ, Իսլամ վէ Խրիսթիեան էհալի իշիտիպ դօշուշարագ, վէ էլլէրինտէն սիլահլարընը ալարագ, տէֆի պէլանա մուվաֆֆագ օլապիլմիշլէր տիր։

Վէ մարտըն 30 ունճու կիւնիւ, Ադիզիյէ շիւպէսինտէ վագը Զամանթը թէսմիյէ օլունան գարիյէտէ, կէնճ Հայըն պիրի ավէրըլըգ իթմէքտէ իքէն, քէնտիսի պալըգլարա եէմ օլմուշ տուր։

Պիր գաշ կիւն ագտէմ, Թալասա, Գըր-Շէհիրտէն մէճհուլիւլ հալ պիր ատէմ կէլիպ, էօթէտէ պէրուտէ տօլաշըպ կէզտիկինի Ռումիար կէօրէրէք, նի՞չին տօլաշրեօրսուն տէտիքլէրինտէ, «էֆէնտիմ, պէն պուրատա թէզէվվիւճ իչին կէլտիմ» ճէվապընը վէրմիշ, վէ անլէրտէ մէրգումու խանէլէրինտէ օն կիւն գատար միւսաֆիր իտիպ, իսմինի վէ չէօհրէթինի սիւալտէն սօնրա, միւթէպէր վէ նամուսլու պիր ատէմ տիր զանն իտէրէք, մէրգումու պիր գըզ իլէ պսակ իթմիշլէր տիր։ Հալ պուքի, արատան եիկիրմի կիւն կէչտիքտէն սօնրա, Գըր-Շէհրինտէ էվլի օլտուգտան պաշգա, տէօրթ նէֆէրտէ էվլատլարը պուլունտուղու թահգրգ վէ թաստիդ օլունմազին, քէմալի հագարէթլէր իլէ տիշարը աթմըշլար տըր։

Ապրիլին 2սինէ թէսատիւֆ իտէն բազար կիւնիւ, կիճէնին սաաթ 7սի բատտէլէրինտէ, Թիւճճարը միւթէպէրանտէն Կիւրիւնլիւեան հաճի Ռաֆայէլ աղանըն զէվճէսի Սրբուհի հանըմ վէֆաթ իտիպ, պու եիւզտէն մախտումի վէ զէվճի, վէ Կիւլպէնք-զատէլէր, վէ Սէլեան-զատէլէր, ֆէլէկին սիւահ գումաշընը գօլլարընա թագընարագ թապութուն չար ճիհէթինի իհմաթա իյլէմիշլէր տիր։ Վէ չու զիյնէթատէ, Դեր. Տըրդատ Ծ. վարդապետ տավէթ օլունո պ, վէ Ռում վէ Էրմէնի միլլէթլէրինտէն 14 նէֆէր ըհմապէն, վէ պիր թագըմտա սիւպեան պիրլիքտէ օլարագ, զիյնէթի ազիմէ իլէ Ս. Աստուածածին քիլիսէսինէ կիտիլմիշ։ Ս. Պատարագ թագտիս գըլընմըշ, վէ Միհրան էֆէնտի Դ. Սէլեանտա պիր թաղլայեէ սէօյլէմիշ տիր։

25 մարտ 1889։ . . .

ԹԷՔԻՐԴԱՂԸՆԴԱՆ

Միւէլլիֆ,

Թէքֆուրտաղըմըզ սանճաղընա նասպ ու թայէին պույրուլան սամիւթէսարրըֆ պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրի, տիւն աղշամ Տէրսաատէթտէն շէհրիմիզէ միւվասըլէթ իթմիշ տիր։ Միւշարիլէյհ հաղրէթլէրինին վիրուտինտէ, իսկէլէտէ հաղրը պուլունան մէմուրիյինի հիւքիւմէթ վէ միլլի միւխթէլիֆէ բուէսայի բուհանիէսի խթիդպալ վէ քէմալը թաաղիմաթ իլէ բէսամի խօշամէտիեի իյֆա իյլէմիշլէր տիր։ Միլլի միւխթէլիֆէ մէքեաթիպի սիւպեանը տախի կիւզէլ նաղմլէր իճրաի թէրէննիւմ իյլէտիլը։

Միւթէսարրըֆը սապրդ սաատ. Նէճիպ պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրի տախի միւշարիլէյհ իլէ պիրլիքտէ շէհրիմիզէ մուվասըլէթ պուեուրմուշլար տըր։

—Բարանը Տէրսաատէթ վէքիլի մենէնեօր հաղրէթլէրի, քէնտիլէրինին քիլիսաճա պաղը խուսուսաթտան տօլաեր, պու սապահ Ֆրանսըզ վարօրու իլէ շէհրիմիզէ մուվասըլէթ եյլէմիշ, վէ Լաթին թիւճճարանը վէ էհալիի միւթէպերանտան պաղրլարը վէ հիւքիւմէթ թարաֆընտան տախի բօլիս միւտիրի, տէօրթ նէֆէր բօլիս վէ գօլ աղասը իլէ ալթը նէֆէր սիւվարի ժանտարմա խթիդպալ իյլէեիպ, պիւյիւք տարաթ իլէ Լաթին քիլիսէսինէ կէլմիշլէր տիր։

—Վէլատէթի բիւրմէյմէնէթի հաղրէթի Բատիշահի միւլապէսէսի իլէ, շէհրիմիզ հապսխանէսինտէն 30 գատար մէկգուֆիյինին սէպիլլէրի թախլիեէ գըլընմըշ տըր։

—Շէհրիմիզ Մալկարա թարիգի շօսէսի պաշլանմըշ վէ իճրա օլունմագտա օլտուղու կիպի, շէհրիմիզտէն Զօրլուեա օլան շօսէսինտէ տախի եագընտա պէտ վէ միւպաշէրէթ օլունաճաղը թէհգագուգ իթմիշ, վէ ինչալահ պու թարիգլէր, Մուրատլը շօսէ թարիգի կիպի օլմաեըպ, սիւրաթլա իճրա վէ խիթամբէզիր օլուր։

—Շէհրիմիզ պէլէտիեէ թէպապէթինէ եէնիտէն իպգա օլունան տօգթ. Ն. Վուչինօ էֆէնտի իճրաի մէէմուրիեէթէ պաշլամըշ տըր։ Միւմիլէյհ 23 սէնէտէն պէրու շէհրիմիզտէ թապիպլիք իթմէքտէ օլուպ, բէք չօգ իճրաի հիւնէր վէ սանաաթ իյլէմիշ, վէ ճիւմլէնին խօշնուտիեէթինի մուճիպ օլմուշ տըր։

—Հէր սէնէ ատէթտէն օլտուղու իւզրէ Զօրլուտա Ս. Գէորգ Բանաեըրընա, պու կիւնտէն պաշլաեարագ բէք չօգ զիեարէթճիլէր կիթմէեէ պաշլամըշլար տըր։

1889 ապրիլ 19 . . .

ՈՒՐՖԱՅԱՆ

—

ԹԱՆԿՈՒԹԻՒՆ ՑԵՂԵՍԻԱ

Երաշտ, մարախ, թուրթուռ միութեան դաշինք կռեցին 50,000 ժողովուրդն անօթի սպանելու համար։ Երկիւղի, սարսափի, յուսահատութեան երեքժանեայ դաշոյնը մահարոյր վէրքեր բացաւ ժողովրդեան սրտին։ Նա որ աղքատութեան ճիրանեաց մէջ կը տառապէր, այժմ նորա ճակատագիրն է նօթի մեռանիլ Աբրահամու երկրին վրայ։

Մառախը խանձարուրէն նոր ելած, խառանի և Սրուճի հացաբուսոց արտերն, ոչխարաց արօտներն լափեց։ Երաշտէն նոյն դաշտաց ջուրերը ցամաքեցան, ոչխարաց հօտերը ճարակ և ջուր չը գտնելնուն՝ էգերն վիժեցին, արուներն կմախք դարձան։ Որթատունկերն անադորուն ճիճիմը (որոյ թուրթուռ անունը կուտան) կերաւ չոր կոճղ դարցուց։ Թուրթուրը շէրտամի մեծութիւնն և տիպարն ունի, մաշկապատ է։ որթատուիճ չէ, բայց առաւել աւերիչ։ Գիւղացի գուժկաններու Թիւն օր քան զօր կառաւելու թէ «երաշտէն խամրեալ հացաբրսոց տունկերն մարախը կերաւ սպառեց։ Դուարաց երամակն նօթի և ծարաւ կը ջարդուին»։ Թէ ճիշդ, թէ չափազանց, սոյն անյաջող լրոց հետեւութիւնն, նախընթաց շաբաթի մէջ 80 ղուրուշի ծախսուած ցորենի գնոյն 130 ղուրուշի բարձրանալն է։ Կառավարութիւնն մօտալուտ աղէտն գուշակելով՝ աղդարարեց քրիստոնեայ և Թուրք կրօնապետաց, որ մասնաւոր աղօթքներ ընեն։ Հայք աղուհացի երկրորդ շաբաթէն սկսեալ այդ պաշտօնը կը կատարեն։ պահք, ծոմապահութիւնք, հսկումն և պաղատանք, կրօնասէր ժողովրդեանն երկայ զրաղանքն են։ Եկեղեցւոյ ընդարձակ շէնքն անձուկ կուգայ ապաշխարող ժողովրդեան։ Զատիկը տխրութեամբ պիտի անցնին քրիստոնեայք մաշած հանդերձով, հինցած կօշիկով, բեկեալ սրտով Զատիկ մը պիտի ընեն։ Եդեսիոյ գարունը՝ աշուն, Զատիկը սուգի դարձաւ։

Թուրք կրօնապետք, մարտ 31 ուրբաթ միջօրէի աղօթքէն վերջ, մեծ բազմութեամբ Հայոց Աբրահամի լճին վրայ գալով՝ ջերմագին աղօթեցին և 72000 հատ խճաքարեր պարկերու մէջ լեցնելով՝ բերանակապ պարկերն լճին մէջ իջուցին։ — Ապրիլ 3 առաւօտ մինչ ժամ 3 շուկաներ գոյ մնացին։ Ամէն ազգ առանձինն խումբ կազմած, Դաստարակին շուրջը կաղօթէին։ Հայ քահանայք և դպիրք արև չը ծագած սկսան երգել ապաշխարութեան մեղմաղձ շարականներն։ Առաւել քան 3000 Հայ ժողովուրդ, ծեր, երիտասարդ մէկ ժամ խճաքարանց վրայ ծունկ չոքած աղօթեցին։ Նոյնպէս ըրին Բողոքական, Ասորի, Պապական և Հրեայ ազգերն։ Ապա կառավարիչն, զինուորական սպայք, միւֆթին. գատրն, Թուրք կրօնապետք, ուսուցիչք, մէվլայիներ, շէյխեր, 48 հատ կրօնական մեծ «ոնճէ»ներ պարզած, Դաստարակի շուրջը առաւօտեան աղօթքը արտասուքով կատարեցին։ Պատշաճին քարոզ մտիկ ըրին։

Աւագ երեքշաբթի Հայք Ս. Սարգսի վանքը աղօթեցին, Առաջ. Գեր. Սրբազանն հակիրճ քարոզով մը յուզեց 3500 ժողովուրդի սիրտն. Նորին Սրբազնութիւնն արտասուեց, ժողովուրդն լացաւ. Քարոզ և աղօթք 2 ժամ տեւեց։ Միւս ազգերն ալ մի և նոյն ժամանակ տարբեր տեղեր կաղօթէին։ Այն տողերը գրած պահուս լսեցի որ Թուրք ժողովուրդն Մարգարէին նուիրական յիշատակներն բարձած, միայն շապիկով, բոկոտն և հոլանի արտասուելով աղօթքի գնացած է. կառավարիչն քաղաքէն 3 ժամ հեռի մառախ ջարդելու գնացած է։ Եդեսիայ դեռ մարախի, թուրթուռի, երաշտի պաշարմանց տակ կը հեծէ։

ՍԱՐԳԻՍ Ս. ՑԱԿՈԲԵԱՆ

Եդեսիա 5 ապրիլ 1889

Ց. Գ. Ազգ. Երեսփոխան Մեծ. Տիար Տիգրան ՃԳՆԱՒՈՐԵԱՆի փոխանորդ և գործակատար Սեբաստացի Մեծ. Խաչատուր Նահապետեան ողջամբ հասաւ աստ և վաճառականութեան ձեռնարկեց։ Ուրախ եմք այդ ասպարիզին վրայ ըջամիտ և ազնիւ Հայ երիտասարդ մը տեսնելնուս։ Կը շնորհաւորեմք Տիար ՃԳՆԱՒՈՐԵԱՆի նոր ձեռնարկն. շնորհակալութիւն այդ ազնիւ սըրտին, զոր սիրած է Եդեսիոյ վրայ գաղափար ունենալ։ յաջողութիւն կը մաղթեմք։

Ս. Ց.

ԹԷՎՃԻՀԱԹ ՎԷ ՆԻՇԱՆ

Ճիւմաա Պալէա թէպապէթինէ թայէին վէ իդամ օլունան ըրիֆ. Սալիհ Վահիտ էֆ. եէ ըրիւթպէյի սալիսէ,

Սիւմպէքի պիտաեէթ մահքէմէսի բէեիսի ըրիֆ. Ալի Վէհպի էֆ. եէ ըրիւթպէյի սալիսէ,

Մէքթէպի հարպիեէ տախիլիեէ պին պաշրսը իզզ. Ռիզա պէեէ գայմագամըզ,

Մէքթէպի հարպիեէտէ միւսթախտէմ գօլ աղասը ըրիֆ. Օսման Ֆէվզի պէեէ պին պաշրըզ թէվճիհ,

Զըրհը Հէֆէզ Բահան գօրվէթի սիւվարիսի պին պաշը ըրիֆ. Նաեիլ գաբտանա կինճի, վէ 3 ինճի նիւմէրօ թօրբիտօ իսթիմպօթը գաբտանը եիւզ պաշը Ահմէտ էֆ. եէ 3ինճի Մէճիտի,

Թօրթաշը ասքէրի ըրիշտիեէսի Ֆրանսըզճա մուալլիմի բիեատէ եիւզ պաշըլարընտան Նէճիպ էֆ. եէ կինճի Օսմանի,

Պրուսա էշրաֆընտան հաճի Ապտուլլահ աղաեա կինճի Օսմանի,

Վան բոլիս գօմիսէրի Նուրի էֆ. եէ 3ինճի Մէճիտի իհսան պույրուլմուշ տուր։

Ալաֆրանկա մայիսին կինճի պու կիւնքի կիւնտէն իթիպարէն, Պէլկրատ վէ Նիշ վէ Սօֆիա թարիգի իլէ Տէրսաատէթ իլէ Բարիզ միեանընտա էշլէմէքտէ օլան սիւրաթ գաթարը, հաֆթատա իքի տէֆա իշլէեէճէք եանի հէր շարշէնպիհ վէ ճիւմաա իրթէսի կիւնլէրի ագշամ ալաֆր. սաաթ 6եը 40 տագըգա կէշէրէք Տէրսաատէթէ միւվասէլէթի վէ հէր բազար վէ բէնշշէմպիհ կիւնլէրի ագշամ ալաֆրանկա սաաթ 7եի 20 տագըգա կէշէրէք Տէրսաատէթտէն հարաքէթ իտէճէք տիր։

ՍԱՊՐԱՖԻՏԵԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԸ

Ապրիլ 22

Իսկ. Ում. տիւն ագ. գբ. Գ. Ֆ	19-
» » » էն եիւքսէք	19-10
» » » էն աշաղը	18-38
Պու սապահ աշըլտը . . .	19-
Խթիդ. տախ. տիւն գաբ Գ. Ֆ.	46-18
» » էն եիւքսէք	46-26
» » էն աշաղը	45-31
» » աշըլտը . .	46-27
Մըսըր միւթահհիւտ գաբ. .	–
Պու սապահ աշըլտը	–
Սէրի Ա. . . . . Գ. Ֆ.	30-
» Բ.	17-20
» Գ.	19-
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի . . .	65-30
Ագճէ ֆայիզի	7-
Բաբօր, ղուրուշ	–
Էէվալէսիզ »	22-50
ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ	
Գրէտի ժէնէրալ . . . Գ. Ֆ.	9-12
Իսթանպօլ պանգասը	7-30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-36
Թրամվայ . . . . . Գ. Ֆ.	4-80
ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆԹԸ	
Օսմ. լիրասը 100 ղուրուշտան	Ղ. Փ.
Պէեազ Մէճիտիյէ Ֆարգը .	108-32
Մէթալիք » .	102-
Պէշլիք » .	104-
Սալթըրեգ » .	103-30
Ինկիլիզ լիրասը	110-24
Ֆրանսըզ լիրասը	87-28
Բօլ	90-20
Գրիմից ալթունու	51- 7
Գարպօն գայմէսի	8-32
Ֆիօրին, % 3 » » »	10-72-50
Ֆրանգ, % 3 » » »	22-97-50
Լօնտրա, 3 այ վատէ	110- 5

— —

ԹԱՍՖԻՑԵԷ

	Ղ. Փ.
Իրի	9-
Ուֆագ	9-10

ԱՌԱՋԻՆ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

Մամուրեան էֆէնտի Թէէլիֆի օլուպ, վէ Պէրպէրեան տպարանտա պիր չօգ ըէսիմէր իլէ միւզէյեէն օլտուղու հալտէ Թապ իտիլմիշ օլան մէզբիւր կիւզել վէ միւֆիտ քիթապ, եալընըզ Զէյր ղրուշա սաթըլմագտա տըր։

ԹՇՈՒԱՌՆԵՐ

Զիլինկիրեան էֆէնտի Թէրճէմէսի օլուպ, վէ Պէրպէրեան տպարանտա ըէսիմէր իլէ միւզէյեէն օլտուղու հալտէ Թապ ու Թէմսիլ օլունմագտէ պուլունան մէզբիւր նատիր իւլէմալ քիթապըն եէտինմի ճիլտի տախի չըգմըշ տըր։

ՏՕՔԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Մասնաւոր դարման
Գաղղիական ախտից, եւ ծնունդական գործարանաց։
Կալաթա, կամուրջին գլուխը։
Թիւ 5։

ՏՕՔԹ. ՌԱՖԱԷԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Իսթանպօլտա Քէօբրիւ պաշընտա վագը Քիւչիւքեան պիրատէրլէր էֆէնտի խանէսի եանմըշ օլտուղունտան, տօգթօրու միւմարիէյհ, պունտան պէօրէր սալը, վէ բէնշշէնպիհ, վէ ճիւմաա իրթէսի կիւնլէրի, սաաթ 4 տէն 8 գատար, Պաղչէ-գաբուսունտա իլէ գաբուլու նամ էֆզախանէտէ, վէ էնշէպիհ, վէ ճիւմաա, վէ բազար կիւնլէրի տախի, այնի սաաթտա, Շամատ-պաշընտա Տիրէքլէր-արասընտա քեաեին 74 նիւմէրօլու Անուշեան էֆզախանէսինտէ պուլունաճագ տըր։

Գալըքէսիրտէ Մութաֆլար եիքիտէ միւճէտտէտէն ինչա օլունան Ֆէսճի Ռաֆայէլ աղա վէ գումբարեասը Գըզլէլի խանըն, կէրէք մէգըսը վէ կէրէք օտասը իլէ գաբուլարը վէ եաթագ թագըմրընըն թէմիզլիկի շայեանը թանպիր հալ վէ տէրքճէճտէ պուլունտուղու, վէ թէշրիֆէ բաղլի պուեուրան միշլեէրիլէրին հեր թէհլէ մէճմուն օլմալարընա չալընմագտէ օլտուղու իլան օլունուր։

ԻԼԱՆ

Միլլէթիմիզճէ մաարուֆ վէ լիսանէթաֆէթրէսանը Օսմանիեէ ազինա հհատէթնամէսի արզուհալը վէ տարվա վէքիլէրինտէն Աբգարեան Գրիգոր էֆէնտի, Մահմուտ Բաշատա, Պէյգոզլը խանընտա 2 նիւմէրօլու օտասը միւրաճաաթ իտէն ասկապը մէսալլարը հեր նէվի քիթապէթճէ մուամէլէտէ իգթիզա վէքեալէթլէրինի գաբուլ վէ տէրիւճտէ իթմէքտէ օլտուղունտան, մէճմուն գալմագլըզը արզու իտէն զէվաթը, էֆէնտիի միւմիրատ իտէր իսէ, մէզբիւր էսէրի պէրկիւզիտէն պիր նիւսխէ իտինմէսինի թավսիյեէ վէ նաշիր իտէրիզ։

Սապրդ Մամուրան սահիպ իսթիեաղը Այվազեան էֆէնտի, Գալաթատա Բէնշշէնպիհ-պազարընտա, իրթի խանընտա պիր մաղազա քիւշատիլէ, նէֆիս զէյթուն եաղը, վէ լէզզէթլի չորապ, վէ մաստիգա վէ էն ալէա ճինտէնտէ սապուն, վէ քէզալիք էնվայի նէֆիս գօնեագլար, վէ հարթաժօրժ Սալամոն գօնեաղը տախի կիթիրթմէքտէ պուլունտուղունտան, մէճմուն օլմալարընը արզու իտէն զաթլարըն թէշրիֆէրի իսթար վէ տավէթ օլունուր։

Պողչա ատասընտան պիր սէնէլիկտէն երկիրմի սէնէլիկէ գատար էսկի շարապլար իլէ, Գըզլարընըն տախի Գումանտարիա Թէսմիեէ օլունան շարապլարը պուլունտուղունտան, լիւզումպուլունան զաթլարըն մալիմաթը ուղարագ իւզրէ, իլան օլունուր։

ԻԼԱՆԻ

ՄԻՖԹԱՀ ԻԻԼ ԻԻԼՈՒՄ

Եանի

Քիթապէթի Օսմանիյէէնին սուհուլէթլէ թահսիլի իչին բէք գօլայ պիր ուսուլ.

Միֆթահ իլ իլլումուն պիրինճի վէ իքինճի տէֆաքի թապը 10-15 ղուրուշա սաթըլարագ, էեսատիի նաստա վէ ալէմի մաթպուաթտա նիւսխէլէրի գալմամըշ իքէն, պու տէֆաքի թապը սալիսինէ, իլակի վէ միւճէլլէտ օլտուղու հայտէ, 6 ղուրուշ պիր գըյմէթի ճիւզիյէ թագտիր իտիշիմտախի, թէլամիզէեէ պիր խրտմէթի թէսհիլիյեէ տիր զանն իտէրիմ.

Քիւլլիյեէթլէ միւպաեաա իտէնլէրէ սգօնթօ տախի օլունուր։

ԳԱՍՊԱՐ Պ. ԳԱՑՍԷՐԵԱՆ

ԴՊՐՈՒԹԻՒՆ

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԼԵԶՈՒԻ

Էսէրի

ՄԻՀՐԱՆ ԷՖԷՆՏԻ ԱԲԻԿԵԱՆ

Հէր քիմ լիսանը Օսմանիին ուսուլու էսրարը քիթապէթինի քէնտուքենտուեէ վէ սուհուլէթլէ թահսիլ միւրատ իտէր իսէ, մէզբիւր էսէրի պէրկիւզիտէն պիր նիւսխէ իտինմէսինի թավսիյեէ իտէրիզ։

Թիվ 100 բարա։